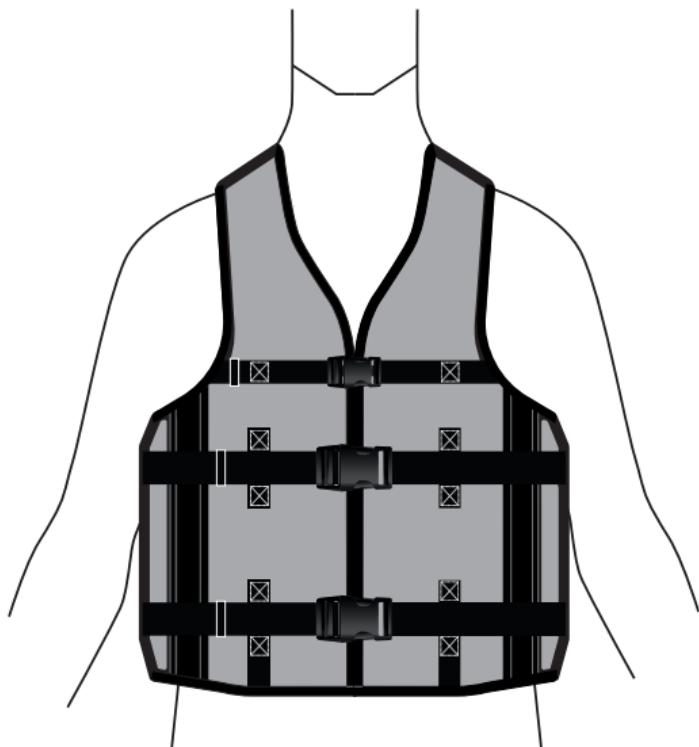


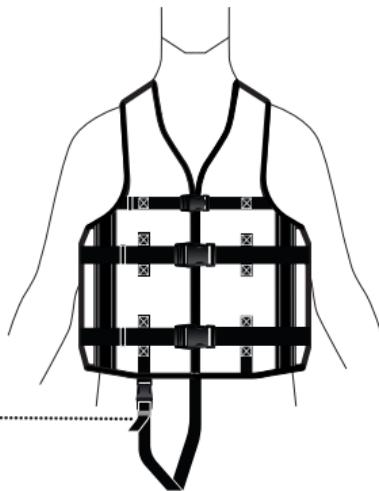
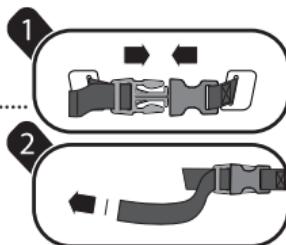
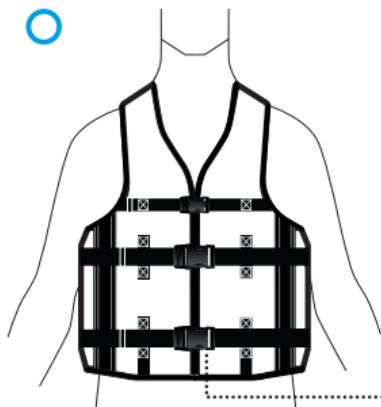
**DECATHLON** | WAKEBOARDING

**GILET WAKEBOARD 100 - 50N  
WAKEBOARD VEST 100 - 50N**

---











## Wakeboard Vest 100 - 50N

**It is important that you read the following information carefully:**

- This vest is a buoyancy aid, only for use in wakeboarding, water skiing and towed water sports.
- This vest is intended for use by people who can swim, near shorelines or coast, or who have help and rescue nearby. The usefulness of this vest is reduced in rough waters and does not protect the user for long. The buoyancy provided is not adequate to protect persons not able to save themselves. It requires the user's active participation.
- This product does not protect you from drowning.
- Do not use as a cushion
- Do not modify your lifejacket as it will reduce buoyancy.
- Rinse the vest with fresh water after contact with sea water.
- Store in a dry place. Inspect your vest at least once a year. Dispose of your vest if it is damaged as it will no longer fulfil its role. If it's damaged, replace it.
- Do not use a damaged vest (scratches, tears, holes, damaged seams or straps). We recommend replacing your vest within 5 years from the date of manufacture marked inside the jacket and having it reviewed once a year. This vest is not compatible with a safety harness or other clothing or equipment, unless specifically mentioned. Its performance cannot be guaranteed when other watertight clothing is used or under different circumstances. View the brochure.
- Please learn how to use this equipment. People must practise and be trained to use this system before using it for real.
- Teach children to float using this buoyancy aid.
- Not suitable for children under 12 years of age.
- Inspect your vest at least once a year.
- Using the vest outside the temperature range (min: -10°C/+14°F, max: +50°C/+122°F) would significantly reduce its protection performance.

**It is important to choose your vest according to your weight and chest size: an inappropriately sized vest could hinder your movements during use.**

**This vest is a buoyancy aid and reduces the risk of drowning; it does not guarantee survival.**

**Familiarise yourself with its use and check regularly in calm water that the vest always acts as an adequate buoyancy aid.**

**How to use:**

1. Put on the vest
2. Close the buckles (1) and adjust the tightening of the straps; readjust the tightening regularly during your sports practice. (2)
3. For the Junior model, fit the crotch loop and adjust it with the straps. (3,4) It is important to practise using this equipment. A properly adjusted vest should stay in place during use.

**Care advice:**

- Leave to dry on a hanger in a dry and well-ventilated place.
- Do not tumble dry
- Do not dry clean
- Do not iron
- Do not bleach or colour

Types of existing individual buoyancy equipment and their application		
Application	Performance Level	
Out at sea, extreme conditions, special heavy equipment protective clothing	Life jacket	275
Out at sea, rough-weather clothing		150
Sheltered waters, light-weight clothing		100
Only for swimmers: sheltered waters, help located nearby, limited protection against drowning, not a life jacket	Buoyancy aid	50

See EU declaration of conformity on the website: <https://www.supportdecathlon.com/>

Individual inherent buoyancy equipment 50N, EIF category 2, in accordance with standard NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, approved by:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

This product complies with Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment.



## Gilet Wakeboard 100 - 50N

**Il est important de lire attentivement les informations suivantes :**

- Ce gilet est une aide à la flottabilité, uniquement lors de la pratique du wakeboard, du ski nautique et des sports tractés en eau.
- Ce gilet est destiné à être utilisé par des personnes sachant nager, à proximité de berge ou de côtes ou disposant d'une aide et de secours à proximité. L'utilité de ce gilet est réduite en eaux agitées et ne protège pas l'utilisateur longtemps. La flottabilité du gilet est insuffisante pour protéger les personnes non en mesure de se sauver par elles-mêmes. Il nécessite la participation active de l'utilisateur.
- Ce gilet ne protège pas contre la noyade.
- Ne pas utiliser comme un coussin
- Ne pas modifier votre gilet car cela réduirait les performances de flottabilité.
- Rincez le gilet à l'eau douce après contact avec l'eau de mer.
- Stockez dans un endroit sec. Inspectez votre gilet au moins une fois par an. Jeter votre gilet si il est endommagé car il n'assurerait plus ses fonctions. S'il est endommagé, remplacez-le.
- N'utilisez pas un gilet endommagé (éraflures, déchirures, trous, couture ou sangles abimées). Nous vous recommandons de remplacer votre gilet dans les 5 ans suivant la date de fabrication inscrite à l'intérieur du gilet et de le faire réviser une fois par an. Ce gilet n'est pas compatible avec un harnais de sécurité ou autre vêtement ou équipement concerné, sauf mention spéciale. Les performances peuvent ne pas être totalement atteintes en cas d'utilisation de certains vêtements étanches ou dans d'autres circonstances. Voir la brochure.
- S'entraîner à utiliser cet équipement. La pratique et l'entraînement à utiliser ce système avant l'usage sont nécessaires.
- Apprendre aux enfants à flotter dans cet aide à la flottabilité.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.
- Inspectez votre gilet au moins une fois par an.
- L'utilisation du gilet en dehors des limites de température (min : -10°C/+14°F , max : +50°C/+122°F), réduirait de façon significative les performances de protection.

**Il est important de bien choisir son gilet en fonction du poids et du tour de poitrine : un gilet au taillant inadapté pourrait entraver les mouvements, lors de son utilisation.**

**Ce gilet est une aide à la flottabilité et réduit les risques de noyade, il ne donne pas de garantie de survie.**

**Familiarisez-vous avec son utilisation et vérifiez régulièrement en eau calme, que le gilet fournit toujours une aide à la flottabilité adéquate.**



### Mise en œuvre :

1. Enfiler le gilet
2. Fermez les boucles (1) et ajustez le serrage des sangles, réajustez le serrage régulièrement au cours de la pratique sportive. (2)
3. Pour le modèle Junior, emboitez la boucle sous cutale et ajustez la à l'aide des sangles. (3,4) Il est important de s'entraîner à utiliser cet équipement. Un gilet bien ajusté doit rester en place pendant son utilisation.

### Conseil d'entretien :

- Laissez le secher sur un cintre dans un endroit sec et ventilé.
- Ne pas sécher en machine
- Ne pas nettoyer à sec
- Ne pas repasser
- Ne pas blanchir ou décolorer

Type d'équipement individuel de flottabilité existants et leur application		
Application	Niveau de performances	
Au large, conditions extrêmes, vêtements de protection spéciaux équipement lourd	Gilet de sauvetage	275
Au large, vêtements de gros temps		150
Eaux abritées, vêtements légers		100
Uniquement pour les nageurs : eaux abritées, aide à proximité, protection limitée contre la noyade, ce n'est pas un gilet de sauvetage	Aide à la flottabilité	50

Déclaration UE de conformité disponible sur le site : <https://www.supportdecathlon.com/>

Équipement individuel d'aide à la flottabilité inhérente 50N, EIF catégorie 2, conforme à la norme NF EN ISO 12402-5 : 11/2006 + A1 : 07/2010, approuvé par :

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 du parlement européen et du conseil du 9 mars 2016, relatif aux équipements de protection individuelle.



## Chaleco Wakeboard 100 - 50N

**Lea atentamente la siguiente información:**

- Este chaleco es una ayuda a la flotación compatible solo con la práctica del wakeboard, del esquí acuático y otros deportes acuáticos de tracción.
- Chaleco destinado a personas que sepan nadar, cerca de la orilla o la costa, y que dispongan de ayuda y auxilio en las proximidades. La utilidad de este chaleco se ve reducida en aguas agitadas y no protege a su usuario durante mucho tiempo. La flotabilidad del chaleco no es suficiente para proteger a las personas que no puedan salvarse por sí mismas,. Porque requiere de la participación activa del usuario.
- Este chaleco no evita el ahogamiento.
- No utilizar como cojín
- No modificar su chaleco, ya que esto puede disminuir la eficacia de flotabilidad.
- Aclarar el chaleco con agua dulce si ha estado en contacto con agua de mar.
- Guardar en un lugar seco. Inspeccionar el chaleco al menos una vez al año. Deseche su chaleco si está dañado, ya que no cumple sus funciones. Si presenta algún daño, hay que cambiarlo por otro.
- No utilice un chaleco estropeado (arañazos, rasgones, agujeros, costuras o correas estropeadas). Se recomienda sustituir el chaleco a los 5 años de su fecha de fabricación (aparece indicada en el interior) e inspeccionar el chaleco una vez al año. Este chaleco no es compatible con un arnés de seguridad o cualquier otra prenda o equipamiento de protección, salvo indicación específica. La eficiencia del producto podría verse mermada al utilizarlo con determinadas prendas impermeables o en otras circunstancias. Véase el folleto.
- La utilización de este equipo requiere práctica. Conviene practicar y acostumbrarse al sistema antes de su utilización.
- Enseñar a los niños a flotar con esta ayuda a la flotación.
- No apto para menores de 12 años.
- Inspeccionar el chaleco al menos una vez al año.
- La utilización del chaleco bajo temperaturas extremas (inferiores a -10 °C/+14 °F y superiores a +50 °C/+122 °F) reduce significativamente la eficacia de la protección.

**Es importante elegir correctamente el chaleco en función del peso y del contorno de pecho: un chaleco de talla inadecuada podría dificultar los movimientos durante su utilización.**

**Este chaleco es una ayuda a la flotación que reduce el riesgo de ahogarse, pero no es una garantía de supervivencia.**

**Familiarícese en el uso del chaleco y compruebe con frecuencia en aguas tranquilas que siga ofreciendo una ayuda a la flotación adecuada.**

**Colocación:**

1. Ponerse el chaleco
2. Cierre las hebillas (1) y regule el apriete de las correas. Vuelva a ajustarlas con regularidad durante la práctica de su deporte. (2)
3. Para el modelo infantil, ponga la hebilla de la entrepierna y ajústela con las correas. (3,4) La utilización de este equipo requiere práctica. El chaleco no debe quedar flojo.

**Consejo de mantenimiento:**

- Dejar secar colgado de una percha en un lugar seco y ventilado.
- No secar en secadora
- No limpiar en seco
- No planchar
- No utilizar lejía

Tipo de equipamiento individual de flotabilidad existente y aplicación		
Aplicación	Rendimiento	
En alta mar, en condiciones extremas, ropa de protección especial equipamiento pesado	Chaleco salvavidas	275
En alta mar, ropa de abrigo		150
Aguas tranquilas, ropa ligera		100
Únicamente para nadadores: aguas tranquilas, ayuda en las proximidades, protección limitada del ahogamiento pero no es un chaleco salvavidas	Ayuda a la flotabilidad	50

Declaración de conformidad UE disponible en: <https://www.supportdecathlon.com/>

Equipo individual de ayuda a la flotación inherente 50N, EIF categoría 2, conforme con la norma NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, aprobado por:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Producto conforme con el reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual.



## Wakeboardweste 100 - 50N

**Es ist wichtig, die folgenden Informationen sorgfältig zu lesen:**

- Diese Weste bietet Auftriebshilfe und darf nur für Wakeboard-, Wasserski- und Wassersportarten verwendet werden.
- Diese Weste ist für Personen gedacht, die in der Nähe von Küsten oder Hügeln schwimmen können oder Hilfe und Rettung in der Nähe haben. Der Nutzen dieser Weste ist in rauem Wasser reduziert und schützt den Benutzer nicht lange. Ihr Auftrieb ist nicht ausreichend, um Personen zu schützen, die nicht in der Lage sind, sich nicht selbst zu retten. Sie macht die aktive Teilnahme des Benutzers notwendig.
- Dieses Produkt schützt nicht vor Ertrinken.
- Nicht als Kissen benutzen
- Ändern Sie nicht Ihre Weste, da dies die Auftriebsleistung verringert.
- Spülen Sie die Weste nach Kontakt mit Meerwasser mit frischem Wasser ab.
- An einem trockenen Ort aufbewahren. Überprüfen Sie Ihre Weste mindestens einmal pro Jahr. Entsorgen Sie Ihre Weste, wenn sie beschädigt ist, da sie ihre Funktionen nicht mehr erfüllt. Wenn es beschädigt ist, ersetzen Sie es.
- Verwenden Sie keine beschädigte Weste (Kratzer, Risse, Löcher, Nähte oder beschädigte Gurte). Im Rahmen einer normalen Verwendung empfehlen wir Ihnen, sie innerhalb von 5 Jahren nach dem auf der Innenseite der Weste angeführten Herstellungsdatum zu ersetzen. Diese Weste ist nicht mit einem Sicherheitsgut oder anderer Kleidung oder Ausrüstung kompatibel. Die Leistungen können nicht vollständig erreicht werden im Falle des Gebrauchs bestimmter dichter Kleidung oder in anderen Umständen. Siehe Broschüre.
- Trainieren Sie, diese Ausrüstung zu benutzen. Die Praxis und die Übung dieses Systems vor dem Gebrauch sind notwendig.
- Bringen Sie Kindern bei, in dieser Schwimmhilfe zu schwimmen.
- Nicht für Kinder unter 12 Jahren geeignet.
- Überprüfen Sie Ihre Weste mindestens einmal pro Jahr.
- Die Verwendung der Weste außerhalb des Temperaturbereichs (min: -10°C/+14°F, max: +50°C/+122°F) würde die Schutzleistung erheblich beeinträchtigen.

**Es ist wichtig, Ihre Weste nach Gewicht und Brustumfang zu wählen: Eine Weste mit ungeeignetem Schnitt könnte die Bewegungen während ihrer Verwendung behindern.**

**Diese Weste ist eine Schwimmhilfe und reduziert das Ertrinkungsrisiko, sie gibt keine Überlebensgarantie.**

**Machen Sie sich mit dem Gebrauch vertraut und überprüfen Sie regelmäßig in ruhigem Wasser, dass die Weste immer eine ausreichende Schwimmhilfe bietet.**



## Implementierung:

1. Zieh die Weste an
2. Schließen Sie die Schnallen (1) und passen Sie die Riemenspannung an. Passen Sie die Spannung während des Trainings regelmäßig an. (2)
3. Passen Sie beim Junior-Modell die Schnalle unter die Haut und stellen Sie sie mit den Riemen ein.  
.(3,4) Es ist wichtig, dieses Gerät zu benutzen. Die gut sitzende Weste sollte während der Bewegung an Ort und Stelle bleiben.

## Pflegehinweise:

- Lassen Sie es auf einem Kleiderbügel an einem trockenen und belüfteten Ort trocknen.
- Nicht in der Maschine trocknen
- Nicht chemisch reinigen
- Nicht bügeln
- Nicht bleichen oder entfärben

Existierende persönliche Auftriebshilfen und ihre Anwendung		
Anwendung	Leistungslevel	
Auf hoher See, extreme Bedingungen, Schutzkleidung. Speziell für schwere Ausrüstung	Rettungsweste	275
Hochsee, Schlechtwetterkleidung		150
Geschützte Gewässer, leichte Kleidung		100
Nur für Schwimmer: geschützte Gewässer, Hilfe in der Nähe, beschränkter Ertrinkungsschutz, dies ist keine Rettungsweste	Rettungsweste	50

Siehe EU-Konformitätserklärung auf der Website: <https://www.supportdecathlon.com/>

Einzelgerät für Eigenauftrieb 50N, EIF-Kategorie 2, gemäß Norm NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, genehmigt von:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
 86100 CHÂTELLERAULT France  
 Notified Body : 2754

Dieses Produkt entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen.



## Gilet Wakeboard 100 - 50N

**È importante leggere attentamente le seguenti informazioni:**

- Questo giubbotto è un aiuto al galleggiamento destinato esclusivamente alla pratica del wakeboard, dello sci nautico e degli sport di trazione acuatici.
- Questo gilet è destinato a essere utilizzato da persone capaci di nuotare, che si trovano in prossimità della riva o della costa o che dispongono di aiuti e soccorsi nelle immediate vicinanze. L'utilità del gilet è ridotta in caso di acque mosse e non protegge a lungo l'utente. La sua galleggiabilità non è sufficiente a proteggere le persone che non siano in grado di salvarsi da sole. Necessita della partecipazione attiva dell'utilizzatore.
- Questo prodotto non impedisce l'annegamento.
- Non utilizzare come cuscino
- Non modificare il gilet per non ridurne le capacità di galleggiamento.
- Sciacquare il gilet in acqua dolce dopo il contatto con l'acqua di mare.
- Conservare in un luogo asciutto. Ispezionare il gilet almeno una volta all'anno. Eliminare il gilet se è danneggiato, perché le sue funzioni non sarebbero più assicurate. Se danneggiato, sostituirlo.
- Non utilizzare un gilet danneggiato (che presenti graffi, segni di usura, fori, cuciture o cinghie rovinate). Nell'ambito di un utilizzo normale, ne raccomandiamo la sostituzione dopo 5 anni dalla data di fabbricazione indicata all'interno e una revisione annuale. Questo gilet non è compatibile con un'imbragatura di sicurezza o altro abbigliamento o attrezzatura, salvo indicazione specifica. Le prestazioni ottimali possono non essere raggiunte in caso di utilizzo di certe muta staghe o in altre circostanze. Vedere la brochure.
- Allenarsi a utilizzare questo dispositivo. Prima dell'uso è necessario fare pratica e prendere confidenza con questo prodotto.
- Insegnare ai bambini a galleggiare servendosi di questo ausilio.
- Non adatto a bambini di età inferiore ai 12 anni.
- Ispezionare il gilet almeno una volta all'anno.
- L'utilizzo del giubbotto al di fuori dei limiti di temperatura (min:-10°C/+14°F , max:+50°C/+122°F) riduce in modo significativo l'efficacia di protezione.

**È importante scegliere correttamente il gilet in funzione del peso e della circonferenza del torace: un gilet di taglia non adatta potrebbe compromettere i movimenti durante l'uso.**

**Questo gilet è un aiuto al galleggiamento e riduce i rischi di annegamento, ma non dà garanzia di sopravvivenza.**

**Familiarizzare con il suo utilizzo e verificare regolarmente in acque calme che fornisca sempre un aiuto al galleggiamento adeguato.**

**Utilizzo:**

1. Indossare il gilet
2. Chiudere le fibbie (1) e regolare il serraggio delle cinghie, riadattare il serraggio a intervalli regolari durante la pratica sportiva. (2)
3. Per il modello Junior, inserire la fibbia inguinale e regolarla per mezzo delle cinghie. (3,4) È importante allenarsi a utilizzare questo dispositivo. Un gilet ben regolato deve restare in posizione durante l'uso.

**Consigli per la manutenzione:**

- Lasciare asciugare su una gruccia in un luogo asciutto e ventilato.
- Non asciugare in asciugatrice
- Non lavare a secco
- Non stirare
- Non candeggiare o decolorare

Tipi di dispositivo individuale di galleggiamento esistenti e loro applicazione		
Applicazione	Livello prestazionale	
Al largo, condizioni estreme, indumenti di protezione speciali equipaggiamento pesante	Giubbotto di salvataggio	275
Al largo, indumenti per condizioni meteo avverse		150
Acque riparate indumenti leggeri		100
Solamente per i nuotatori: acque riparate, aiuto in prossimità, protezione limitata contro l'annegamento, non è un giubbotto di salvataggio.	Aiuto al galleggiamento	50

Vedere la dichiarazione UE di conformità sul sito: <https://www.supportdeathlon.com/>

Dispositivo individuale di aiuto al galleggiamento (50N), categoria 2, conforme alla norma NF EN ISO 12402-5: 2006 + A1: 07/2010, approvato da:

**Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754**

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuali.

## Wakeboard Vest 100 - 50N

**Het is belangrijk de volgende informatie aandachtig door te nemen:**

- Dit vest biedt alleen drijfvermogen tijdens het wakeboarden, waterskiën en watersporten waarbij u gesleept wordt.
- Dit drijfvest is geschikt om gedragen te worden door personen die kunnen zwemmen en die zich aan de rand van water bevinden met hulp in de nabijheid in geval van nood. Het nut van dit drijfvest is beperkt in onrustig water en beschermt de gebruiker niet lang. Het drijfvermogen van dit vest is onvoldoende om personen te beschermen die zichzelf niet kunnen redden. Dit vest vergt een actieve deelname van de gebruiker.
- Dit vest beschert niet tegen verdrinken.
- Niet gebruiken als kussen
- Wijzig uw vest niet, dit kan het drijfvermogen verminderen.
- Het vest moet drinkwater afspoelen na contact met zeewater.
- Op een droge plek bewaren. Uw vest ten minste één keer per jaar controleren. Gooi uw vest weg als het beschadigd is aangezien de functies dan niet meer gegarandeerd zijn. Vervang een beschadigd vest.
- Gebruik geen beschadigd vest (gerafeld, gescheurd, gaten, beschadigde naden of riemen). Wij bevelen aan uw vest elke 5 jaar na vervaardigingsdatum te vervangen en het vest één keer per jaar te laten nakijken. De vervaardigingsdatum staat aan de binnenkant van uw drijfvest vermeld. Dit vest niet gebruiken met een veiligheidsharnas of een ander kledingstuk of uitrusting, tenzij dit speciaal is vermeld. Bij het dragen van bepaalde waterdichte kledingstukken of in andere omstandigheden kan het zijn dat het drijfvest niet voldoet aan de verwachtingen. Zie de brochure.
- Oefenen om deze uitrusting te gebruiken. Het gebruik van dit vest dient voor gebruik getest en geprobeerd te worden.
- Kinderen leren drijven met behulp van dit drijfvest.
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 12 jaar.
- Uw vest ten minste één keer per jaar controleren.
- Het gebruik van het vest buiten de temperatuurlimieten (min: -10 °C / +14 °F, max: +50 °C / +122 °F) kan de beschermende functie aanzienlijk verminderen.

**Het is belangrijk een vest te kiezen dat overeenkomt met uw gewicht en borstomtrek: Een ongeschikte maat kan uw bewegingen tijdens het gebruik belemmeren.**

**Dit drijfvest verlaagt het risico op verdrinken maar garandeert uw overleving niet.**

**Oefen om het vest te gebruiken in rustig water en controleer regelmatig of het drijfvermogen van het vest nog altijd adequaat is.**



## Gebruik:

1. Het vest aandoen
2. Sluit de gespen (1) en trek de riempjes aan, stel de riempjes regelmatig bij tijdens de activiteit. (2)
3. Voor het Junior-model, de gesp tussen de benen vastmaken en afstellen met de riempjes. (3,4) Het is belangrijk te oefenen om deze uitrusting te gebruiken. Een goed afgesteld drijfvest moet tijdens het gebruik blijven zitten.

## Onderhoudstips:

- Op een hanger laten drogen op een droge en geventileerde plek.
- Niet in de droger drogen
- Niet chemisch reinigen
- Niet strijken
- Niet bleken of verven

Bestaande soorten individuele drijfhulpmiddelen en hun toepassing		
Toepassing	Newton drijfvermogen	
Op open zee, bij extreme omstandigheden, beschermende kledingspeciaal voor zware uitrusting	Reddingsvest	275
Op open zee, kleding voor slecht weer		150
Beschut water, lichtgewicht kleding		100
Alleen voor zwemmers: beschut water, hulp in de buurt, beperkte bescherming tegen verdrinking, dit is geen reddingsvest	Zwemvest	50

EU-conformiteitsverklaring verkrijgbaar op: <https://www.supportdecathlon.com/>

Individuele drijfuitrusting 50N, EIF categorie 2, overeenkomstig norm NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, goedgekeurd door:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Dit product voldoet aan (EU) reglement 2016/425 van het Europees parlement en de Raad van 9 maart 2016 met betrekking tot individuele beschermingsmiddelen.

## Colete Wakeboard 100 - 50N

### É importante ler atentamente as seguintes informações:

- Este colete é um auxílio à flutuabilidade apenas durante a prática de wakeboard, esqui náutico e desportos de tração na água.
- Este colete destina-se a ser utilizado por pessoas que sabem nadar, perto da margem ou das costas ou que disponham de ajuda e socorro nas proximidades. A utilidade deste colete é reduzida em águas agitadas e não protege o utilizador durante muito tempo. A flutuabilidade do colete é insuficiente para proteger as pessoas que não são capazes de se salvarem a si mesmas. Este requer a participação ativa do utilizador.
- Este colete não protege em caso de afogamento.
- Não utilizar como almofada
- Não efetue modificações no colete, uma vez que isto reduzirá os desempenhos de flutuabilidade.
- Lavar o colete com água doce após o contacto com água do mar.
- Guardar num local seco. Ispencionar o colete pelo menos uma vez por ano. Elimine o colete caso este se encontre danificado, dado que deixará de garantir as suas funções. Se estiver danificado, substitua-o.
- Não usar um colete danificado (arranhões, rasgos, furos, costuras ou correias danificadas). Recomendamos que o colete seja substituído a cada cinco anos após a data de fabrico inscrita no interior do mesmo e que se realize uma revisão uma vez por ano. Este colete não é compatível com um arnês de segurança ou outras peças de vestuário ou equipamentos em questão. O desempenho poderá não ser completamente alcançado em caso de utilização de determinadas peças de roupa estanques ou noutras circunstâncias. Consulte o folheto.
- Familiarize-se com a utilização deste equipamento. Será necessário ter prática e formação sobre este sistema antes da sua utilização.
- Ensinar as crianças a flutuar com este auxílio de flutuabilidade.
- Não é adequado para uma criança com menos de 12 anos.
- Ispencionar o colete pelo menos uma vez por ano.
- A utilização do colete em temperaturas superiores aos limites (mín.: -10 °C/+14 °F, máx.: +50 °C/+122 °F) reduz significativamente os desempenhos de proteção.

**É importante escolher corretamente o colete de acordo com o peso e diâmetro do peito: um colete de tamanho inadequado pode dificultar os movimentos, durante o seu uso.**

**Este colete é um auxílio à flutuabilidade e reduz o risco de afogamento, não dá qualquer garantia de sobre-vivência.**

**Familiarize-se com o seu uso e verifique regularmente em águas calmas que o colete ainda fornece auxílio adequado à flutuabilidade.**



### **Colocação:**

1. Vestir o colete
2. Feche as fivelas (1) e ajuste o aperto das correias, reajuste o aperto regularmente durante a prática desportiva. (2)
3. Para o modelo Junior, encaixe a fivela abaixo das costelas e ajuste com as correias. (3,4) É importante treinar a utilização deste equipamento. Um colete bem ajustado deve permanecer fixo durante a sua utilização.

### **Conselhos de manutenção:**

- Deixar secá-lo num cabide num local seco e ventilado.
- Não secar na máquina
- Não limpar a seco
- Não passar a ferro
- Não branquear nem descorar

<b>Tipo de equipamento individual de flutuabilidade existentes e a sua aplicação</b>		
<b>Aplicação</b>	<b>Níveis de desempenhos</b>	
Alto mar, condições extremas, vestuário de proteção e equipamento pesado especial	Colete salva-vidas	275
Alto mar, vestuário para mau tempo		150
Águas abrigadas, roupas leves		100
Apenas para nadadores: águas abrigadas, auxílio nas proximidades, proteção limitada contra afogamento, isto não é um colete salva-vidas	Ajuda à flutuabilidade	50

Consulte a declaração de conformidade UE no site: <https://www.supportdecathlon.com/>

Equipamento individual de auxílio à flutuabilidade inherente 50N, EIF categoria 2, em conformidade com a norma NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, aprovado por:

**Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHATELLERAULT France  
Notified Body : 2754**

Este produto está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016, relativo aos equipamentos de proteção individual.

## Kamizelka do wakeboardu 100-50 N

**Należy dokładnie przeczytać następujące informacje:**

- Ta kamizelka zwiększa siłę wyporu jedynie podczas pływania na wakeboardzie, nartach wodnych i uprawiania sportów wodnych.
- Ta kamizelka jest przeznaczona dla osób, które umieją pływać, do wykorzystania w pobliżu linii brzegowej lub jeżeli w pobliżu dostępna jest pomoc i środki ratunkowe. Użycie kamizelki jest ograniczona na wzburzonych wodach, nie chroni ona użytkownika przez dłuższy czas. Wypór kamizelki jest niewystarczający, aby zapewnić bezpieczeństwo osób, które nie umieją pływać. Użycie produktu wymaga aktywnego udziału użytkownika.
- Ta kamizelka nie stanowi zabezpieczenia przed utonięciem.
- Nie wolno używać produktu jako poduszki
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji w kamizelce, gdyż może to obniżyć jej wyporność.
- Po kontakcie z wodą morską należy spłukać kamizelkę słodką wodą.
- Przechowywać w suchym miejscu. Kamizelka musi być kontrolowana co najmniej raz w roku. W przypadku uszkodzenia kamizelki należy ją wyrzucić, ponieważ nie będzie już spełniać swoich funkcji. W razie jakiegokolwiek uszkodzenia należy ją wymienić.
- Nie używać kamizelki, która jest w jakkolwiek sposób uszkodzona (zadrapania, rozdarcia, dziury, uszkodzone szwy lub paski). W ramach normalnego użytkowania zalecamy wymianę produktu na nowy po upływie 5 lat od daty produkcji podanej wewnętrz kamizelki oraz przeprowadzanie jej kontroli co rok. Kamizelka nie może być noszona razem z uprzężą zabezpieczającą lub jakimkolwiek innym rodzajem odzieży bądź wyposażenia, chyba że zostało to wyraźnie zaznaczone. Skuteczność działania produktu może być ograniczona w przypadku noszenia ciasnej odzieży lub w innych okolicznościach. Patrz broszura.
- Należy przećwiczyć korzystanie z produktu. Przed użyciem należy koniecznie wypróbować i przećwiczyć korzystanie z tego systemu.
- Należy nauczyć dzieci pływać w tym wyposażeniu wspomagającym utrzymywanie się na wodzie.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 12 lat.
- Kamizelka musi być kontrolowana co najmniej raz w roku.
- Używanie kamizelki w temperaturze niezgodnej z normą (min. -10°C/+14°F , maks. +50°C/+122°F w znaczny sposób zmniejszy skuteczność ochrony.

**Bardzo ważne jest wybranie prawidłowych rozmiarów kamizelki, w zależności od swojej wagi i obwodu klatki piersiowej: kamizelka o nieprawidłowych rozmiarach może ograniczyć swobodę wykonywania ruchów podczas jej użytkowania.**

**Kamizelka stanowi jedynie pomoc w zakresie utrzymywania się na wodzie i ogranicza ryzyko utonięcia, jednak nie stanowi gwarancji przeżycia.**

**Należy zapoznać się z zasadami jej użytkowania i regularnie sprawdzać na spokojnej wodzie, czy kamizelka wciąż zapewnia odpowiednią pomoc w zakresie utrzymywania się na wodzie.**



## Zakładanie:

1. Założyć kamizelkę
2. Zapnij sprzączki (1 i 2) i dostosuj długość pasów. Podczas uprawiania sportu regularnie dostosowuj długość pasów. (3,4)
3. Używając modelu Junior, załącz pętlę krokową i dostosuj jej długość przy pomocy pasów. (3,4) Należy przećwiczyć korzystanie z produktu. Prawidłowo założona kamizelka musi pozostać na miejscu podczas jej użytkowania.

## Porady dotyczące konserwacji:

- Pozostawić do wyschnięcia na wieszaku w miejscu suchym i dobrze przewietrzanym.
- Nie suszyć w suszarce automatycznej
- Nie czyścić na sucho
- Nie prasować
- Nie wybielać i nie farbować

Typy sprzętu ułatwiającego utrzymanie się na wodzie i ich zastosowanie		
Zastosowanie	Poziom skuteczności	
Na otwartej przestrzeni, ekstremalne warunki, odzież ochronna specjalna ciężkie wyposażenie	Kamizelka ratunkowa	275
Na otwartej przestrzeni, odzież odpowiednia do trudnych warunków atmosferycznych		150
Wody osłonięte, odzież lekka		100
Wysłanie dla osób umiejających dobrze pływać: wody osłonięte, pomoc w niewielkiej odległości, ograniczone zabezpieczenie przed utonięciem; produkt nie jest kamizelką ratunkową	Kamizelka ułatwiająca utrzymanie się na wodzie	50

Deklaracja zgodności UE jest dostępna na witrynie: <https://www.supportdecathlon.com/>

Indywidualne wyposażenie wspomagające utrzymywanie się na wodzie 50 N, EIF kategorii 2, zgodne z normą NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, zatwierdzone przez:

**Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754**

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej.

## ויקבורד ציפה אפוי 100-50N

**Fontos, hogy a következő információkat figyelmesen olvassa el:**

- בלבד נגרר ימי ספורט ופעילות מים סקי, וויקבורד ביצוע בעת ליפוי סיוע מהו האפקט.
- Ezt a mellényt úszni tudó emberek számára és olyan folyópart és tengerpart közelében történő használatra terveztek, ahol rendelkezésre áll segítség és vízimentés. Ennek a mellénynek a használhatósága csökken hullámzó vizben, és nem nyújt hosszú ideig védelmet a felhasználó számára. Felhajtóereje nem elegendő ahhoz, hogy olyan személyeknek nyújtsan védelmet, akik nem képesek önmaguk mentésére. A mellény használatához a felhasználó aktív közreműködése szükséges.
- A termék nem véd meg a vízbefülástól.
- Párnaként ne használja
- הצלפה ביעילות להפחית לפחות שוני כל לבצע אין.
- Édesvízzel öblítse le a mellényt, miután tengervízzel érintkezett.
- Száraz helyen tárolandó. Vizsgálja meg a mellényt legalább évente egyszer. הצלפה כי, הפגום ציפה האפקט את להשליך יש. האפקט של ביעילות יגעה. Ha sérült, cserélje le.
- Ne használjon sérült mellényt (karcolás, szakadás, lyukak, varrás vagy szíjproblémák esetén). Normál használat mellett a mellény cseréje a termék belsején feltüntetett gyártási időtől számított 5 év elteltével javasolt. A mellény biztonsági beülőkkel vagy a hozzájuk tartozó ruházattal vagy felszerelésekkel nem kompatibilis. Bizonyos vízálló öltözletek viselete vagy egyéb használati körülmények némileg csökkenthetik a mellény teljesítményét. Lásd tájékoztató füzet.
- Gyakorolja az eszköz használatát. Használat előtt szükséges a felvétel módjának megismerése és begyakorlása.
- Tanítsa meg gyermekeit lebegni a mellény által generált felhajtóerőben.
- Nem alkalmas 12 évesnél fiatalabb gyermekek számára.
- Vizsgálja meg a mellényt legalább évente egyszer.
- A mellény hőmérséklet-tartományon kívüli használata (min: - 10 °C/+ 14 °F, max: + 50 °C/+ 122 °F) jelentősen csökkentheti védelmi képességét.

**Fontos, hogy súlyának és mellkaskerületének megfelelően válasszon mellényt magának: a nem megfelelő méretű mellény akadályozhatja a mozgást a használat közben.**

**Ez a mellény támogatja a felhajtóerőt és csökkenti a vízbefülás veszélyét, az életben maradást azonban nem garantálja.**

**Ismerkedjen meg a használatával és ellenőrizze rendszeresen, hogy a mellény minden megfelelő felhajtóerőt biztosít.**



## Használat:

1. Húzza fel a mellényt
2. Csatolja össze a csatokat (1), és állítsa be a pántok feszességét, sportolás közben igazítson rendszeresen a pántokon, hogy feszesek maradjanak. (2)
3. A gyerek modell esetében, vezesse át a pántot a láb között csatolja össze. (3,4) Fontos, hogy gyakorolja a mentőmellény használatát. A megfelelően beállított mellénynek manőverezés közben a helyén kell maradnia.

## Karbantartási tanácsok:

- Vállfára téve hagyja megszáradni egy száraz és szellős helyen.
- Ne száritsa szárítógépen
- Vegyileg nem tisztítható
- Vasalni tilos
- Ne fehérítse vagy színtelenítse

A meglévő egyéni lebegést segítő eszközök típusa és alkalmazásuk		
Alkalmazás	Teljesítményszint	
Nyílt vízben, extrém körülmenyek között, speciális védőöltözék nehéz felszereléshez	Mentőmellény	275
Nyílt vizen, időjárásnak ellenálló öltözék		150
Védett vizek, könnyű öltözék		100
Csak úszóknak! Védett vizben, közelí segít-ség, korlátozott védelem vízbefullás ellen, ez nem mentőmellény.	Lebegést segítő eszköz	50

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat az alábbi webhelyen megtekinthető: <https://www.supportdecathlon.com/>

: בע מואשר NF EN 50N, EIF בתקן עמידה 2, קטגוריה 11/2006 + A1 : 07/2010, מובנית ציפה לשימוש איש ציוד

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHATELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Ez a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló, 2016. március 9-i 2016/425/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek.



## Vestă Wakeboard 100 - 50N

### Este importantă citirea cu atenție a următoarelor informații:

- Această vestă de flotabilitate este destinată utilizării exclusiv în timpul practicării sporturilor precum wakeboard, ski nautic și sporturi nautice de tractare.
- Această vestă este concepută pentru a fi utilizată de către persoane care sunt buni înotători, situate în apropierea malului sau sărmului, sau cu elemente de ajutor în apropiere. Funcționalitatea vestei este redusă în ape agitate și aceasta nu poate proteja utilizatorul pentru un timp îndelungat. Flotabilitatea vestei nu este suficientă pentru a proteja persoanele care nu se pot salva singure. Produsele necesită participarea activă a utilizatorului.
- Această vestă nu protejează împotriva înebului.
- A nu se utilizează ca pernă
- Nu modificați vesta deoarece veți diminua astfel performanțele sale de flotabilitate.
- Clătiți vesta cu apă împedează după contactul cu apa mării.
- A se depozita într-un loc uscat. Inspectați-vă vesta cel puțin o dată pe an. Eliminați vesta dacă este deteriorată deoarece aceasta nu va mai putea să-și îndeplinească funcțiile. Dacă este deteriorată, înlocuiți aceasta.
- Nu utilizați o vestă deteriorată (zgârieturi, ruperi, găuri, cusături sau chingi deteriorate). Vă recomandăm să înlocuiți vesta în 5 ani de la data fabricării indicată pe interiorul vestei și să asigurați efectuarea reviziei acesteia o dată pe an. Această vestă nu este compatibilă cu un harnășament de siguranță sau un alt articol de îmbrăcăminte sau cu alte echipamente aferente, fără precizări speciale în acest sens. În cazul utilizării anumitor articole de îmbrăcăminte impermeabile sau în alte circumstanțe, e posibil ca performanțele produsului să fie diminuate. A se consulta broșura.
- Antrenați-vă să utilizați acest echipament. Sunt necesare exersarea și instruirea privind acest sistem înainte de utilizare.
- Învățați copiii să plutească cu acest ajutor de flotabilitate.
- Produsul nu este adecvat pentru copiii mai mici de 12 ani.
- Inspectați-vă vesta cel puțin o dată pe an.
- Utilizarea vestei în afara limitelor de temperatură (min.: -10°C/+14°F, max.: +50°C/+122°F) ar reduce în mod semnificativ performanțele de protecție.

**Este important să alegeți o vestă potrivită în funcție de greutate și în funcție de circumferința pieptului: o vestă de mare mărimi potrivită poate stânjeni mișcările în timpul utilizării.**

**Această vestă este un ajutor de flotabilitate și reduce riscul de îneț, aceasta nu reprezintă o garanție a supraviețuirii.**

**Familiarizați-vă cu utilizarea acesteia și verificați periodic în apă calmă faptul că vesta reprezintă un ajutor de flotabilitate adecvat.**


**Utilizare:**

1. Îmbrăcați vesta
2. Închideți cataramele (1) și ajustați închiderea chingilor, reajustați periodic strângerea pe parcursul practicării sportului. (2)
3. Pentru modelul Junior, potriviți catarama sub piele și reglați cu ajutorul chingilor. (3,4) Este important să vă antrenați să utilizați acest echipament. O vestă reglată corespunzător trebuie să rămână fixată în poziție în timpul utilizării.

**Indicații privind întreținerea:**

- A se lăsa la uscat pe un umeraș într-un loc uscat și ventilat.
- A nu se usca în USCĂTOR
- A nu se curăță chimic (uscat)
- A nu se călca
- A nu se albi sau decolora

<b>Tipuri de echipamente individuale de flotabilitate existente și funcționarea acestora</b>		
<b>Aplicație</b>	<b>Nivelul de performanță</b>	
În larg, condiții extreme, imbrăcămintă de protecție specială echipament greu	Vestă de salvare	275
În larg, îmbrăcămintă pentru vreme nefavorabilă		150
Ape protejate, haine subțiri		100
Doar pentru inotători: ape protejate, ajutor în apropiere, protecție limitată contra inecului, nu este o vestă de salvare	Ajutor pentru flotabilitate	50

**Declarația de conformitate UE disponibilă pe site-ul: <https://www.supportdecathlon.com/>**

**Echipament individual de asistență cu flotabilitate inherentă 50N, EIF categoria 2, în conformitate cu norma NF EN ISO 12402-5 : 11/2006 + A1:07/2010, aprobat de:**

**Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754**

**Acest produs este în conformitate cu regulamentul (UE) 2016/425 al parlamentului european și al consiliului din data de 9 martie 2016, privind echipamentul individual de protecție.**



## Vesta na Wakeboard 100 - 50N

**Pozorne si prečítajte nasledujúce informácie:**

- Táto vesta je vztlaková pomôcka, ktorú možno používať len pri jazde na wakeboardu, vodných lyžiach a pri vodných ťažných športoch.
- Táto vesta je určená plavcom nachádzajúcim sa v blízkosti brehu alebo pobrežia, alebo osobám, ktorým môže byť rýchlo poskytnutá pomoc. Užitočnosť tejto vesty je obmedzená v divokej vode, kde používateľa dlho neochráni. Jej schopnosť nadnášať nie je dostačujúca, aby chránila osoby, ktoré nie sú schopné samy sa zachrániť. Vyžaduje aktívnu účasť užívateľa.
- Táto vesta nechráni pred utopením.
- Nepoužívajte ako vankúš
- Vestu neupravujte, pretože by sa tým znižil jej vztlakový výkon.
- Po použití v slanej vode vestu opláchnite sladkou vodou.
- Skladujte na suchom mieste. Minimálne raz do roka vestu skontrolujte. Ak dôjde k poškodeniu vesty, zlikvidujte ju, lebo už neposkytuje svoje funkcie. Ak je poškodená, vymenite ju.
- Nepoužívajte poškodenú vestu (škrabance, roztrhnutie, diery, poškodené švy alebo popruhy). V rámci bežného používania vám odporúčame nechať vestu raz ročne skontrolovať a vymeniť ju po 5 rokoch od dátumu výroby uvedeného vnútri vesty. Táto vesta nie je kompatibilná s bezpečnostným úvázom alebo iným podobným odevom či vybavením. Je možné, že v prípade použitia niektorých vodotesných odevov alebo v iných situáciách, nemusí dôjsť k dosiahnutiu očakávaných výkonov. Pozri príručku.
- Použitie tohto vybavenia si nacvičte. Pred použitím je potrebné tento systém vyskúšať a natrénovať.
- Dieťa naučte, ako s touto vztlakovou pomôckou plávať.
- Nevyhovuje deťom mladším ako 12 rokov.
- Minimálne raz do roka vestu skontrolujte.
- Použitie vesty mimo rozsah teplôt (min.: -10°C/+14°C, max.: +50°C/+122°F) by výrazne znížilo riziko výkonnosti ochrany.

**Vestu je nutné vybrať podľa vašej telesnej hmotnosti a obvodu hrudníka: ak nie je veľkosť vesty správna, môže počas použitia brániť v pohybe.**

**Táto vesta je vztlaková pomôcka a znižuje riziká utopenia, nezaručuje však prežitie.**

**Osvorte si jej použitie a pravidelne v pokojnej vode kontrolujte, či vesta stále poskytuje dostatočnú pomoc pri nadnašaní.**

**Použitie:**

1. Navlečte si vestu
2. Zapnite pracky (1 & 2) a utiahnite popruhy. Počas športovej aktivity popruhy pravidelne dotáhujte. (3, 4 & 5)
3. Na modeli Junior zapnite pracku v rozkroku a pomocou popruhov ju utiahnite. (3,4) Je dôležité si použitie tohto vybavenia natrénovať. Správne padnúca vesta musí počas pohybov dobre sedieť.

**Údržba:**

- Nechajte schnúť zavesenú na ramienku na suchom a vetranom mieste.
- Sušenie v sušičke zakázané
- Chemické čistenie zakázané
- Nežehliť
- Nebieliť a neodfarbovať

Druh individuálneho vybavenia na nadnášanie vo vode a jeho použitie		
Použitie	Úroveň účinnosti	
Na šírom mori, v extrémnych podmienkach, špeciálne ochranné odevy ľahký výstroj	Záchranná vesta	275
Na šírom mori, odevy do búrlivého počasia		150
V chránených vodách, ľahké odevy		100
Iba pre plavcov: chránené vody, pomoc v blízkosti, obmedzená ochrana proti utopeniu, nie je to záchranná vesta	Pomôcka na nadnášanie vo vode	50

Pozri vyhlásenie o zhode EÚ na stránke: <https://www.supportdecathlon.com/>

Osobný vztlakový prostriedok s inherentným vztlakom 50 N, EIF kategórie 2, v súlade s normou NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, schválený:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Tento výrobok je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 Európskeho parlamentu a rady z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch.



## Vesta na Wakeboard 100 – 50N

Pozorně si přečtěte následující informace:

- Tato vesta je vztílaková pomůcka, kterou lze používat pouze při jízdě na wakeboardu, vodních lyžích a při vodních tažných sportech.
- Tato vesta je určena plavcům nacházejícím se v blízkosti břehu nebo pobřeží, nebo osobám, kterým může být rychle poskytnuta pomoc. Užitečnost této vesty je omezena v divoké vodě, kde uživateli dlouho neochrání. Její schopnost nadnášet není dostačující, aby chránila osoby, které nejsou schopny samy se zachránit. Vyžaduje aktivní účast uživatele.
- Tato vesta nechrání před utonutím.
- Nepoužívejte jako polštář
- Vestu neupravujte, neboť by se tím snížil její vztílakový výkon.
- Po použití ve slané vodě vestu opláchněte sladkou vodou.
- Skladujte na suchém místě. Minimálně jednou do roka vestu zkontrolujte. Dojde-li k poškození vesty, zlikvidujte ji, neboť již neposkytuje své funkce. Je-li poškozená, vyměňte ji.
- Nepoužívejte poškozenou vestu (škrábance, roztržení, díry, poškozené švy nebo popruhy). V rámci běžného používání vám doporučujeme nechat vestu jednou ročně zkontrolovat a vyměnit ji po 5 letech od data výroby uvedeného uvnitř vesty. Tato vesta není kompatibilní s bezpečnostním úvazem nebo jiným podobným oděvem či vybavením. Je možné, že v případě použití některých vodotěsných oděvů nebo v jiných situacích, nemusí dojít k dosažení očekávaných výkonů. Viz příručku.
- Použití tohoto vybavení si nacvičte. Před použitím je nezbytné tento systém vyzkoušet a natrénovat.
- Dítě naučte, jak s touto vztílakovou pomůckou plavat.
- Nevyhovuje dětem mladším 12 let.
- Minimálně jednou do roka vestu zkontrolujte.
- Použití vesty mimo rozsah teplot (min.: -10°C/+14°C, max.: +50°C/+122°F) by výrazně snížilo riziko výkonnosti ochrany.

Vestu je nutné vybrat podle vaší tělesné hmotnosti a obvodu hrudníku: není-li velikost vesty správná, může během použití bránit v pohybu.

Tato vesta je vztílaková pomůcka a snižuje rizika utonutí, nezaručuje však přežití.

Osvojte si její použití a pravidelně v klidné vodě kontrolujte, zda vesta stále poskytuje dostatečnou pomoc při nadnášení.

**Použití:**

1. Navlékněte si vestu
2. Zapněte přezky (1) a utáhněte popruhy. Během sportovní aktivity popruhy pravidelně dotahujte. (2)
3. U modelu Junior zapněte přezku v rozkroku a pomocí popruhů ji utáhněte. (3,4) Je důležité si použítí tohoto vybavení natrénovat. Správně padnoucí vesta musí během použití dobře sedět.

**Údržba:**

- Nechte schnout pověšenou na ramínku na suchém a větraném místě.
- Sušení v sušičce zakázáno
- Chemické čištění zakázáno
- Nezehlit
- Nebělit a neodbarovat

Existující druhy osobního vybavení pomáhajícího nadnášení a jejich použití		
Použití	Úroveň vlastností	
Daleko od břehu, extrémní podmínky, ochranné oděvy těžké speciální vybavení	Vesta záchranná	275
Daleko od břehu, oděvy do bouřlivého počasí		150
Chráněné vody, lehké oděvy		100
Pouze pro plavce: chráněné vody, pomoc nabilíku, omezená ochrana proti utonutí, nejdříň se o záchrannou vestu	Pomáhající nadnášení	50

Viz prohlášení o shodě EU na stránce: <https://www.supportdecathlon.com/>

Osobní vztlakový prostředek s inherentním vztlakem 50 N, EIF kategorie 2, v souladu s normou NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, schválený:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Tento výrobek je v souladu s nařízením (EU) 2016/425 Evropského parlamentu a rady ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích.



## Väst Wakeboard 100 - 50 N

**Det är viktigt att noga läsa igenom följande information:**

- Denna väst är ett flythjälpmittel och är endast avsedd för wakeboarding, vattenskidor och sporter där du dras genom vatten.
- Västen är avsedd att användas av simkunniga, i närheten av strand eller kust **eller** när det finns hjälpmittel och hjälp nära **till** hands. Dess användbarhet minskar vid höga vågor och kan inte skydda användaren under längre tid. Flytförmågan är **otillräcklig** för att skydda personer som inte kan rädda sig själva. Användarens aktiva medverkan krävs.
- Västen skyddar inte mot drunkning.
- Använd inte som dyna
- Ändra inte på västen, det minskar flytförmågan.
- Skölj västen med färskvatten efter att den har varit i kontakt med havsvatten.
- Förvaras torrt. Kontrollera västen minst en gång per år. Kassera västen om den skadas, eftersom det då inte längre går att garantera dess funktion. Byt ut den om den är skadad.
- Använd inte en skadad väst (rispor, revor, hål, skadade sömmar **eller** remmar). Vid normal användning rekommenderar vi att du byter ut den inom 5 år efter det **tillverkningsdatum** som finns angivet på västens insida och att den kontrolleras en gång per år. Denna väst passar inte **tillsammans** med säkerhetssele, andra kläder **eller** annan utrustning om det inte anges särskilt. Effektiviteten kan minska när vissa typer av vattentäta kläder bärts, **eller** under andra omständigheter. Se broschyren.
- Träna på att använda utrustningen. Det krävs träning och utbildning i produkten innan den används.
- Lär barn att flyta med flythjälpen.
- Inte lämplig för barn under 12 år.
- Kontrollera västen minst en gång per år.
- Användning av västen i temperaturer utanför gränserna (min: -10 °C/+14 °F, max: +50 °C/+122 °F) minskar skyddet avsevärt.

**Det är viktigt att välja väst efter vikt och omkrets runt bröstet: en väst i fel storlek kan hindra rörelserna när den används.**

**Västen är ett flythjälpmittel och minskar risken för drunkning, den garanterar inte överlevnad.**

**Bekanta dig med dess användning och kontrollera regelbundet i lugnt vatten att västen fortfarande har tillräcklig flytkraft.**

**Användning:**

1. Sätt på dig västen
2. Stäng spänna (1) och justera åtdragningen av remmarna. Justera åtdragningen regelbundet under utövandet av sporten. (2)
3. För juniormodellen fäster du grenspänet och justerar det med hjälp av remmarna. (3,4) Det är viktigt att träna på att använda utrustningen. En väst som är rätt inställd ska sitta på plats när den används.

**Underhåll:**

- Låt torka på en galge på en torr och ventilerad plats.
- Ej torktumling
- Ej kemtvätt
- Ej strykning
- Ej blekning

Befintliga typer av enskilda flytvästar och deras användning		
Användning	Effektivitet	
Öppet vatten, extrema förhållanden, skyddskläderutrustning	Räddningsväst	275
Öppet vatten, Kläder för dåligt väder		150
Syddat vatten, lätta kläder		100
Endast för badare: skyddade vatten, hjälp nära, begränsat skydd mot drunkning, det är inte en räddningsväst	Flytväst	50

Se EU-försäkran om överensstämmelse på webbplatsen: <https://www.supportdecathlon.com/>

Flytväst med 50 N flytförstående, klass 2, uppfyller standarden NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, godkänd av:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Denna produkt uppfyller Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning.

## Жилетка за уейкборд 100 – 50N

**Важно е да прочетете внимателно следната информация:**

- Тази жилетка осигурява помощ при плуване и е предназначена за употреба единствено за уейкборд, водни ски и водни спортове с теглени.
- Тази жилетка е предназначена за използване от хора, които могат да плуват по протежение на брегова ивица или при неравно дълно или когато наблизо имат на разположение спасители. Ефективността на тази жилетка е по-ниска при наличие на вълнение и в такива случаи не осигурява дълготрайна защита на ползвателя. Плаваемостта на жилетката е недостатъчна, за да предпази хора, които не са в състояние да се спасят сами. Тя изискват активното участие на ползвателя.
- Тази жилетка не предпазва от удавяне.
- Не използвайте като възглавница
- Не извършвайте модификации по жилетката, тъй като това ще намали ефективността ѝ при употреба във водата.
- След употреба в морска вода изплакнете жилетката с чешмияна вода.
- Съхранявайте на сухо място. Проверявайте състоянието на жилетката минимум веднъж годишно. Ако по жилетката възникнат повреда, е необходимо да я изхвърлите, защото повече няма да е в състояние да изпълнява предназначението си. Ако забележите повреди, подменете я.
- Не използвайте жилетката, ако е повредена (надрасквания, скъсвания, отвори, повредени шевове или ремъци). При нормална употреба ви препоръчваме да смените жилетка в рамките на 5 години от датата на производство, посочена от вътрешната страна на жилетката. Тази жилетка не е съвместима с обезопасяващ колан или с друго подобно оборудване или дреха. Жилетката не може да бъде напълно ефективна при употреба на непромокаеми дрехи или при други обстоятелства. Виж брошурута.
- Научете се как да използвате тази екипировка. Необходимо е предварително практикуване и трениране на системата преди употреба.
- Учете децата да плуват по водата с това помошно средство.
- Продуктът не е подходящ за деца под 12-годишна възраст.
- Проверявайте състоянието на жилетката минимум веднъж годишно.
- използването на жилетката при температура извън указания диапазон (минимално: -10 °C/+ 14 °F, максимално: + 50 °C / + 122 °F) ще понижи значително защитните свойства.

**Важно е да изберете жилетката си според теглото на ползвателя и размера на гръденния кош: жилетка с неподходящи размери може да възпрепятства движението по време на употреба.**

Тази жилетка представлява средство, подпомагащо плуването и намалява риска от удавяне, но не дава гаранция за спасяване.

Запознайте се с начина на употреба на продукта и редовно проверявайте състоянието му в спокойна вода, за да сте сигурни, че винаги ще можете да осигури адекватна помощ.



### Начин на употреба:

- Поставете жилетката
- Затворете катарамите (1) и регулирайте затягането на ремъците, като редовно регулирате затягането и по време на тренировката. (2)
- За модела Junior поставете ключалката под кожата и я регулирайте с ремъците. (3,4) Важно е да се упражните как се поставя това оборудване. При извършване на движения добре поставената жилетка не се размества.

### Съвети за поддръжка:

- Оставете да изсъхне на сухо и проветрило място.
- Не сушете в сушилна машина
- Не подлагайте на химическо чистене
- Не гладете
- Не избелявайте или обезцветявайте

Видове индивидуални средства за плаваемост и тяхното приложение		
Приложение	Степен на надеждност	
В открито море и екстремни условия - защитни облекла, специално тежко оборудване	Спасителна жилетка	275
		150
		100
В открито море, облекло за лошо време	Помощно средство за плаваемост	
Заштитни води, леко облекло		50
Само за плувци: защитени води, където помощта е наблизо, ограничена защита спрямудрояне, това не е спасителна жилетка.		

Разглеждайте Декларацията за съответствие на ЕС на адрес: <https://www.supportdecathlon.com/>

Индивидуално оборудване, подпомагащо задържането върху водата 50N, категория 2 на EIF, в съответствие със стандарт NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, одобрено в съответствие с:

**Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein**  
**86100 CHATELLERAULT France**  
**Notified Body : 2754**

Този продукт съответства на Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства.

## Prsluk Wakeboard 100 - 50N

### Važno je pažljivo pročitati sljedeće informacije:

- Ovaj prsluk služi kao pomoć pri plutanju isključivo za wakeboarding, skijanje na vodi i vučne športove na vodi.
- Ovaj je prsluk namijenjen za korištenje osobama koje znaju plivati, u blizini riječne ili morske obale ili ako u blizini imaju pomagalo i opremu za spašavanje. Uporaba ovog prsluka ograničena je na nemirne vode i korisnika ne štiti dulje vremena. Plutanje koje osigurava nedovoljno je za zaštitu osoba koje se ne mogu same spasiti. Zahtjeva aktivno sudjelovanje osobe koja ga nosi.
- Ne štititi od utapanja.
- Prsluk nemojte koristiti kao jastuk
- Nemojte mijenjati vaš prsluk jer bi to umanjilo njegovu plovnost.
- Nakon uporabe u moru prsluk isperite slatkom vodom.
- Čuvati na suhom mjestu. Prsluk prekontrolirajte najmanje jedanput godišnje. Odbacite prsluk ako je oštećen jer više neće moći obavljati svoje funkcije. Ako je prsluk oštećen, zamjenite ga.
- Nemojte koristiti oštećeni prsluk (prsluk s ogrebotinama, poderotinama, rupama, oštećenim rubovima ili pojasevima). Pri normalnoj uporabi, preporučujemo zamjenu 5 godina nakon datuma proizvodnje označenog na unutarnjoj strani prsluka. Ovaj prsluk nije kompatibilan sa zaštitnim kompletima niti drugom odjećom ili opremom namijenjenom spašavanju. Karakteristike prsluka mogu biti djelomično narušene ako se koristi s određenom vodootpornom odjećom ili u nekim drugim uvjetima. Vidi brošuru.
- Za uporabu ove opreme potrebna je poduka. Prije uporabe potrebno se upoznati s načinom korištenja i održavanja ovog sustava.
- Naučite djecu kako plutati u ovom pomagalu za plutanje.
- Nije prikladno za djecu mlađu od 12 godina.
- Prsluk prekontrolirajte najmanje jedanput godišnje.
- Uporaba prsluka izvan temperaturnog raspona (min: -10 °C / + 14 °F, max: +50 °C / + 122 °F) značajno bi smanjila učinkovitost zaštite.

Važno je prsluk pravilno odabrati, ovisno o težini i opsegu prsnog koša: prsluk neprikladne veličine može tijekom nošenja ometati pokrete.

Ovaj je prsluk pomagalo za plutanje i smanjuje rizik od utapljanja, ali ne jamči preživljavanje.

Upoznajte se s načinom uporabe prsluka i redovito ga provjeravajte na mirnim vodama, kako bi uvek pružao primjerenu pomoć pri plutanju.



### Priprema za uporabu:

- Obucite prsluk
- Zatvorite kopče (1) i podesite zategnutost traka. Trake redovito podešavajte i tijekom vježbanja. (2)
- Kod modela Junior, napravite petlju ispod prepona i podesite ju pomoću traka. (3,4) Važno je uvježbatи način korištenja ove opreme. Dobro podešen prsluk ostaje na svom mjestu prilikom izvođenja različitih manevara.

### Savjet za održavanje:

- Ostavite ga da se osuši na vješalici na suhom i dobro prozračenom mjestu.
- Ne sušiti u sušilici
- Ne kemijski čistiti
- Ne glaćati
- Ne izbjeljivati

Vrste osobne opreme za plutanje i njihova primjena		
Primjena	Razina učinkovitosti	
Na pučini, u ekstremnim uvjetima, zaštitna odjeća za tešku opremu	Prsluk za spašavanje	275
Na pučini, odjeća za olujno vrijeme		150
Mirne vode, lagana odjeća		100
Samo za plivače: mirne vode, pomoć u blizini, ograničena zaštita od utapanja, nije prsluk za spašavanje	Pomoć pri plutaju	50

Vidjeti EU izjavu o sukladnosti na internetskoj stranici: <https://www.supportdecathlon.com/>

Oprema za osobnu samozaštitu prilikom plutanja 50N, EIF kategorija 2, u skladu s normom NF EN ISO 12402-5: 2006 + A1 : 07/2010, koju je odobrio/la:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Proizvod je u skladu s uredbom (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016., o opremi za osobnu zaštitu.



## Jopič Wakeboard 100 - 50N

**Pomembno: natančno preberite naslednja navodila:**

- Ta plavalni jopič poveča plovnost in je idealen pripomoček za Wakeboarding, vodno smučanje in druge vodne športe, povezane z vleko.
- Ta jopič je oblikovan in izdelan za osebe, ki znajo plavati. Primeren je za uporabo v bližini obale ali plaže ali pomoci in reševalcev. Jopič ne deluje najbolje v razburkanih vodah in ne varuje uporabnika dalj časa. Plovnost te opreme ni dovolj, da bi zavarovala osebo, ki se ni zmožna rešiti sama. Uporabnik mora aktivno sodelovati.
- Jopič ne zaščiti pred utopitvijo.
- Jopiča ne uporabljajte kot blazine
- Jopiča ne spreminjaite , saj boste s tem zmanjšali sposobnost plovnosti.
- Po stiku z morsko vodo jopič sperite s sladko vodo.
- Hranite na suhem. Jopič preglejte najmanj enkrat na leto. Če se je jopič poškodoval, ga zavrzhite, ker ne bo več opravljal svojih funkcij. Poškodovan jopič zamenjajte.
- Ne uporabiti poškodovanega jopiča (praske, raztrgana mesta, razpokani šivi ali poškodovani trakovi). Pri normalni uporabi priporočamo, da jopič zamenjate v 5 letih po datumu izdelave, ki je označen na notranji strani jopiča, in da jopič pregledate enkrat na leto. Jopič ni združljiv z varnostnim pasom ali z drugimi oblačili oziroma opremo, če ni drugače navedeno. Jopič ne deluje najbolje skupaj z določenimi za vodo neprepustnimi oblačili in tudi ne v nekaterih drugih okoliščinah. Glejte brošuro.
- To opremo se naučiti uporabljati. Naučite se uporabljati sistem in vadite pred prvo uporabo.
- Naučite otroke plavati z s tem plavalnim pripomočkom.
- Ni primeren za otroke, mlajše od 12 let.
- Jopič preglejte najmanj enkrat na leto.
- Jopiča ne izpostavljati izrednim temperaturam (pod -10°C/+14°F in nad +50°C/+122°F), saj v takem okolju izgubi pomembne zaščitne lastnosti.

**Pomembno: izberite jopič, ki se prilega telesni teži in prsnem obsegu uporabnika: jopič, ki ni primerne velikosti, lahko ovira gibanje med uporabo.**

**Ta jopič je plavalni pripomoček in omeji nevarnost utopitve, vendar ne rešuje.**

**Jopič se naučite uporabljati in redno pregledujte v mirni vodi, da plavalni pripomoček deluje.**

**Uporaba:**

1. Nadenite si jopič
2. Zapnite sponki (1) in zategnjte spenjalne pasove; med dejavnostjo redno pregledujte in po potrebi zategujte pasove. (2)
3. Na modelu Junior zapnite sponko na razkoraku in jo poravnajte s pasovi. (3,4) Pomembno: naučite se uporabljati to opremo. Pravilno nameščen jopič ostane na mestu med uporabo.

**Navodilo za vzdrževanje:**

- Pustiti, da se jopič posuši na obešalniku na suhem in zračnem mestu.
- Ne sušiti v sušilnem stroju
- Ne kemično čistiti
- Ne likati
- Ne beliti ali razbarvati

Tip posamezne plavalne opreme in uporaba		
Uporaba	Ravni učinka	
Na vodi, izredne razmere, varovalna oblačila posebna težka oprema	Rešilni Jopičjopič	275
Na vodi, oblačila za slabe vremenske razmere		150
Zaščitene vode, lahka oblačila		100
Samo za plavalce: zaščitene vode, v bližini reševalcev, zaščita z omejitvami pred utonitvijo, to ni rešilni jopič	Plavalni pripomoček	50

Glejte izjavo EU o skladnosti na spletisku: <https://www.supportdecathlon.com/>

Osebni varovalni in plavalni pripomoček 50 N, EIF kategorija 2, v skladu s standardom NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, odobril:

**Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754**

Ta izdelek je oblikovan in izdelan v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi.

## Σωσίβιο Wakeboard 100 - 50N

**Είναι σημαντικό να διαβάσετε προσεχτικά τις ακόλουθες πληροφορίες:**

- Αυτό το σωσίβιο είναι ένα βοήθημα πλευστότητας, μόνο για το wakeboarding, το θαλάσσιο σκι και άλλα αθλήματα νερού.
- Αυτό το σωσίβιο προορίζεται για άτομα που ξέρουν καλό κολύμπι και βρίσκονται κοντά στην ακτή ή την όχθη, ή έχουν κοντά τους κάποια βοήθεια. Η χρησιμότητα αυτού του σωσίβιου μειώνεται σε ταραγμένα νερά και δεν προστατεύει τον χρήστη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η πλευστότητα του σωσίβιου δεν επαρκεί για την προστασία ατόμων που δεν μπορούν να διασώσουν τον εαυτό τους. Απαιτείται η ενεργός συμμετοχή του χρήστη.
- Το σωσίβιο αυτό δεν προστατεύει από τον τνιγμό.
- Μην το χρησιμοποιείτε σαν μαξιλάρι
- Μην τροποποιείτε το σωσίβιό σας, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει την απόδοση πλευστότητάς.
- Ξεπλένετε το σωσίβιο με γλυκό νερό μετά από κάθε επαφή με θαλασσινό νερό.
- Αποθήκευση σε μέρος ξηρό. Ελέγχετε το σωσίβιό σας μια φορά το χρόνο τουλάχιστον. Απορρίψτε το σωσίβιό σας εάν έχει οποιαδήποτε ζημιά, καθώς στην περίπτωση αυτή δεν εξασφαλίζονται πλέον οι λειτουργίες του. Εάν έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το.
- Μη χρησιμοποιείτε ένα σωσίβιο που έχει υποστεί ζημιά (γδαρισμάτα, σχισμάτα, οπές, ραφές ή ιμάντες που έχουν υποστεί ζημιές). Σας συστήνουμε να αντικαταστήσετε το σωσίβιό σας μέσα σε 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής που αναγράφεται στο εσωτερικό του σωσίβιου σας και να φροντίζετε για τον έλεγχό του μία φορά το χρόνο. Αυτό το σωσίβιο δεν είναι συμβατό με ζώνη ασφαλείας ή άλλο αντίστοιχο ένδυμα ή εξοπλισμό, εκτός εάν αναφέρεται ρητά. Οι επιδόσεις ενδέχεται να μην επιτυγχάνονται πλήρως σε περίπτωση χρήσης ορισμένων αδιάβροχων ενδυμάτων ή σε άλλες συνθήκες. Δείτε το φυλλάδιο.
- Εξασκηθείτε στη χρήση αυτού του εξοπλισμού. Η εξάσκηση και η προπόνηση με αυτό το σύστημα πριν από τη χρήση είναι απαραίτητες.
- Μάθετε στα παιδιά να επιπλέουν με αυτό το βοήθημα πλευστότητας.
- Δεν ενδέκνυται για παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών.
- Ελέγχετε το σωσίβιό σας μια φορά το χρόνο τουλάχιστον.
- Η χρήση του σωσίβιου εκτός των οριακών τιμών θερμοκρασίας (ελάχιστη:  $-10^{\circ}\text{C}/+14^{\circ}\text{F}$ , Μέγιστη:  $+50^{\circ}\text{C}/+122^{\circ}\text{F}$ ), μειώνει σημαντικά την αποτελεσματικότητα της προστασίας.

**Είναι σημαντικό να επιλέγετε σωστά το σωσίβιό σας, ανάλογα με το βάρος και την περίμετρο του στήθους σας: ένα σωσίβιο σε λάθος μέγεθος ενδέχεται να παρεμποδίσει τις κινήσεις κατά τη διάρκεια της χρήσης του.**

Αυτό το σωσίβιο είναι ένα βοήθημα πλευστότητας. Μειώνει τους κινδύνους πνιγμού αλλά δεν αποτελεί εγγύηση επιβίωσης.

Εξοικειωθείτε με τη χρήση του και ελέγχετε τακτικά, σε ήσυχα νερά, εάν το σωσίβιο εξακολουθεί να παρέχει κατάλληλη πλευστότητα.



## Εφαρμογή:

- Φορέστε το σωσίβιο
- Κουμπώστε τις πόρπες (1) και ρυθμίστε το σφίξιμο των Ιμάντων. Ρυθμίζετε τακτικά το σφίξιμο κατά τη διάρκεια της άθλησης. (2)
- Για το μοντέλο Juniors, κουμπώστε την πόρπη του στήθους και προσαρμόστε την με με τη βοήθεια των Ιμάντων. (3,4)  
Είναι σημαντικό να εξασκηθείτε στη χρήση αυτού του εξοπλισμού. Ένα σωστά ρυθμισμένο σωσίβιο θα πρέπει να παραμένει στη θέση του όταν το χρησιμοποιείτε.

## Συμβουλές συντήρησης:

- Αφήστε το να στεγνώσει σε μια κρεμάστρα, σε στεγνό και αεριζόμενο χώρο.
- Δεν μπαίνει στο στεγνωτήριο
- Δεν καθαρίζεται με στεγνό καθάρισμα
- Δεν σιδερώνεται
- Δεν επιτρέπεται η χρήση χλωρίνης και λευκαντικών

Τύποι υφιστάμενου εξοπλισμού πλευστότητας και εφαρμογή τους		
Εφαρμογή	Επίπεδο απόδοσης	
Ανοιχτή θάλασσα, ακραίες συνθήκες, ειδικά προστατευτικά ενδύματα, βαρύς εξοπλισμός	Σωσίβιο διάσωσης	275
Ανοιχτή θάλασσα, ενδύματα ψυχρού καιρού		150
Προστατευμένα ύδατα, ελαφριά ενδύματα		100
Μόνο για κολυμβήσεις: προστατευμένα ύδατα, βοήθεια κοντά, περιορισμένη προστασία κατά του πνιγμού, δεν πρόκειται για σωσίβιο διάσωσης	Βοήθημα πλευστότητας	50

Δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ στον ιστότοπο: <https://www.supportdecathlon.com/>

Ατομικός εξοπλισμός πλευστότητας 50N, EIF κατηγορία 2, σε συμμόρφωση με το πρότυπο NF EN ISO 12402-5: 2006 + A1: 07/2010, εγκεκριμένο από:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Αυτό το προϊόν είναι σε συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου από 9 Μαρτίου 2016, σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας.



## Жилет для занять вейкбордингом 100 - 50N

**Важливо уважно прочитати наведену далі інформацію:**

- Цей жилет призначений для утримування на плаву і має використовуватися лише для вейкбордингу, водних лиж та інших водних видів спорту.
- Цей жилет призначено для використання особами, які вміють плавати, і особами, які знаходяться недалеко від берега моря чи прісноводної водойми, а також у разі наявності рятувальних засобів або служб поблизу. Ефективність цього жилета знижується в неспокійних водах, і він не захищає користувача протягом тривалого часу. Жилет не має належного рівня плавучості для захисту осіб, не здатних врятуватися самотужки. Для забезпечення його ефективності потрібні активні дії з боку користувача.
- Цей жилет не є рятувальним засобом на воді.
- Не використовуйте його як подушку
- Забороняється вносити зміни в жилет, так як це знизить його плавучість.
- Промийте жилет прісною водою після використання в морській воді.
- Зберігайте в сухому місці. Перевіряйте стан жилета щонайменше раз на рік. Утилізуйте жилет, якщо він пошкоджений, тому що він більше не буде виконувати свої функції. У разі виявлення пошкоджень замініть його.
- Не використовуйте пошкоджений жилет (з подряпинами, розривами, дірками, пошкодженими швами або ременями). Рекомендуюмо замінити жилет через п'ять років від дати виробництва, зазначененої на внутрішньому боці жилета, та перевіріти його щороку. Цей жилет несумісний із ременями безпеки або іншим одягом чи відповідним спорядженням, якщо не наведено особливих вказівок. У разі використання певного герметичного одягу або за інших обставин експлуатаційні характеристики можуть бути зниженими. Див. брошуру.
- Потренуйтесь користуватися цим спорядженням. Перед використанням необхідно попрактикуватися й потренуватися закріплювати цю систему.
- Навчіть дитину плавати в цьому страхувальному жилеті.
- Не підходить для дітей віком до 12 років.
- Перевіряйте стан жилета щонайменше раз на рік.
- У разі використання жилета за температур поза рекомендованим діапазоном (мін.:  $-10^{\circ}\text{C}/+14^{\circ}\text{F}$ , макс.:  $+50^{\circ}\text{C}/+122^{\circ}\text{F}$ ) захисні властивості значно погіршуються.

**Важливо правильно вибрати жилет залежно від вашої ваги та обхвату грудної клітки: жилет непідходящого розміру може обмежувати рухи під час використання.**

**Цей жилет є страхувальним засобом, який зменшує ризик утоплення. Він не є гарантією виживання.**

**Ознайомтеся з правилами його використання та регулярно перевіряйте жилет у спокійній воді, щоб упевнитися в тому, що він все ще виконує відповідну страхувальну функцію.**



### Використання:

- Одягніть жилет
- Застебніть пряжки (1) та відрегулюйте ремені. Під час занять спортом регулярно перевіряйте, щоб їх було затягнено належним чином. (2)
- Для моделі Junior (для юніорів) застебніть пряжку ременя, що проходить між ніг, і відрегулюйте її положення за допомогою ременів. (3,4) Обов'язково потренуйтесь користуватися цим спорядженням. Правильно відрегульований жилет повинен залишатися на місці під час використання.

### Рекомендація з догляду:

- Сушіть його на вішалці в сухому місці з належною вентиляцією.
- Не сушіть у машинці
- Не піддавайте хімічному очищенню
- Не прасуйте
- Не відбілюйте та не знебарвлюйте

Існуючі типи індивідуальних рятувальних засобів та їх застосування		
Застосування	Рівень ефективності	
У відкритому морі; за екстремальних умов; захисний одяг; спеціальне важкоспорядження	Рятувальний жилет	275
У відкритому морі; одяг для штормової погоди		150
Для закритих водойм; легкий одяг		100
Лише для плавців: для закритих водойм; за умови наявності рятувальних служб поблизу; обмежений захист від утоплення; жилет не є рятувальним	Страхувальний жилет	50

Див. декларацію відповідності ЄС на веб-сайті: <https://www.supportdecathlon.com/>

Індивідуальний засіб забезпечення плавучості (EIF) 50N категорії 2 відповідає стандарту NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, схвалено:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Цей виріб відповідає директиві (ЄС) 2016/425 Європейського парламенту та Ради Європи щодо засобів індивідуального захисту від 9 березня 2016 р.

## Liemenė vandenlenčių sportui 100–50N

**Labai svarbu atidžiai perskaityti šią informaciją:**

- Ši liemenė yra plūdrumo priemonė, skirta tik treniruotėms, čiuožimui vandens slidėms ir traukiant ant vandens.
- Ši liemenė skirta naudoti gerai plaukti mokantiems asmenims ir asmenims, esantiems šalia kranto ar pakrantės ar vietose, kur netoliese galima sulaukti pagalbos. Audringame vandenye liemenės efektyvumas sumažėja, todėl ji neužtikrina išgalaikės apsaugos. Liemenės suteikiamas plūdrumas néra pakankamas, kad apsaugotų asmenis, negalinčius išsigelbėti savarankiskai. Naudotojas turi būti aktyvus.
- Šis gaminys neapsaugo nuo skendimo.
- Nenaudokite liemenės kaip minkštinančios atramos
- Nekeiskite savo liemenės, nes tai gali pakenkti plūdrumo savybėms.
- Panaudojė liemenę jūroje, nuplaukite ją gélų vandeniu.
- Laikykite sausoje vietoje. Bent kartą per metus patikrinti liemenę. Jei liemenė pažeista, utilizuokite ją, nes ji nebeatiks savo funkcijos. Jei ji sugadinta, pakeiskite ją kita.
- Nenaudokite sugadintos liemenės (subraižytos suplyšusios, turinčios skylių, iširusiomis siūlėmis ar suplyšiais diržais). Patariame liemenę keisti praėjus 5 metams nuo vidinėje liemenės pusėje nurodytos pagaminimo datos ir tikrinti ją vieną kartą per metus. Šios liemenės negalima naudoti kartu su gelbėjimo diržais ar kita susijusia apranga ar įranga, nebent būtų nurodta kitaip. Liemenė gali būti ne tokia efektyvi, jeigu dėvite neperšlampamus drabužius ar dėl kitų aplinkybių. Žiūrėti skrajutę.
- Išmokite naudoti šią įrangą. Prieš naudojant būtina pasimokyti ir pasitreniruoti naudotis šia sistema.
- Išmokykite vaikus išsilaikeyti vandens paviršiuje su šia plūduriavimo priemone.
- Netinka vaikams iki 12 metų amžiaus.
- Bent kartą per metus patikrinti liemenę.
- Naudojant liemenę ne nurodytose temperatūros ribose (maž. -10 °C / +14 °F, didž. +50 °C / +122 °F), gali gerokai suprastėti jos apsauginės savybės.

**Labai svarbu pasirinkti tinkamą liemenę pagal savo svorį ir krūtinės apimtį: netinkamo dydžio liemenė naudojant gali varžyti judesius.**

**Ši liemenė yra plūduriavimo priemonė ir sumažina pavoju nuskesti; ji neužtikrina išsigelbėjimo.**

Išmokite ją naudoti ir ramiame vandenye reguliariai tikrinkite ar liemenė vis dar tinkamai plūduriuoja.



### Naudojimas:

1. Apsivilkite liemenę
2. Uždarykite sagteles (1) ir sureguliuokite dirželių įtempimą. Sportuodami jį pakartotinai reguliuokite. (2)
3. Modelio „Junior“ atveju uždékite apatinę sagtelelę ir sureguliuokite ją, naudodami dirželius. (3,4) Labai svarbu išmokti naudoti liemenę. Gerai pritaikyta liemenė judant turi likti vietoje.

### Priežiūros instrukcijos:

- Palikite liemenę džiūti ant pakabos sausoje ir gerai védinamoje vietoje.
- Nedžiovinkite džiovyklėje
- Chemiškai nevalykitė
- Nelyginke
- Nebalinkite ir neblukinkite

Asmeninių plūduriavimo priemonių tipai ir paskirtis		
Paskirtis	Efektyvumo lygis	
Atvirame vandenye, ekstremaliomis sąlygomis, sunki speciali gelbėjimo įranga	Gelbėjimosi liemenė	275
Atvirame vandenye, sunkus drabužiai		150
Neatviri vandens telkiniai, lengvi drabužiai		100
Tik plaukikams: neatviri vandens telkiniai, greta esanti pagalba, ribota apsauga nuo nuskendimo, ne gelbėjimosi liemenė	Plūduriavimo priemonės	50

ES atitikties deklaraciją galite rasti svetainėje: <https://www.supportdecathlon.com/>

Asmeninė plūduriavimo priemonė 50N, EIF 2 kategorijos, atitinka standartą NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, patvirtinto:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754

Šis gaminys atitinka 2016 m.kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus.



## Prsluk za wakeboarding 100 - 50N

**Važno je pažljivo pročitati sledeća obaveštenja:**

- Ovaj prsluk je za pomoć pri plutanju, samo prilikom treninga za wakeboarding, skijanja na vodi i sportova sa vućom na vodi.
- Prsluk je namenjen osobama koje znaju da plivaju, koje su u blizini obale ili koje imaju spasioce u blizini. Upotrebljiva vrednost prsluka se smanjuje u uzburkanoj vodi i korisnika ne štiti dugo. Njegova moć plutanja nije dovoljna da zaštitи osobe koje nisu u stanju da se same spasu. Zahteva aktivno učestvovanje korisnika.
- Ovaj prsluk ne štiti od utapanja.
- Ne koristiti kao jastuk
- Nemojte modifikovati pojaz za spasavanje, jer će to umanjiti performanse prilikom plutanja.
- Posle dodira sa morskom vodom, isperite prsluk slatkom vodom.
- Čuvati na suvom mestu. Proverite svoj prsluk najmanje jednom godišnje. Bacite svoj prsluk ukoliko je oštećen, jer više neće pružati potrebne funkcije. Ako je oštećen, zamenite ga.
- Nemojte koristiti prsluk koji ima oštećenja (poderotine, posekotine, rupe, oštećene šavove ili remenje). Preporučujemo vam da zamenite svoj prsluk po isteku 5 godina od datuma proizvodnje naznačenog na unutrašnjosti prsluka i da ga proveravate jednom godišnje. Ovaj prsluk nije kompatibilan sa sigurnosnim pojazom ili drugom sličnom odećom ili opremom, osim kada je to posebno naglašeno. Performanse mogu biti umanjene u slučaju upotrebe nekih nepromočivih odela ili drugih okolnosti. Pogledajte brošuru.
- Vežbajte da upotrebljavate ovu opremu. Praksa i vežbanje upotrebe ovog sistema pre korišćenja su neophodni.
- Naučite decu da plutaju u ovoj opremi za pomoć pri plutanju.
- Nije namenjen deci mlađoj od 12 godina.
- Proverite svoj prsluk najmanje jednom godišnje.
- Upotreba ovog prsluka van temperaturnog ograničenja (min: -10° C/+14°F, max.: +50°C/+122°F) značajno bi umanjila njegove zaštitne performanse.

**Važno je ispravno odabratи prsluk u zavisnosti od težine i obima grudi: Prsluk koji nije odgovarajućih mera može da ometa pokrete tokom upotrebe.**

**Prsluk je pomoć pri plutanju i smanjuje opasnost od utapanja, ali ne daje garancije za preživljavanje.**

**Upoznajte se sa načinom upotrebe prsluka i proveravajte redovno u mirnoj vodi da li prsluk pruža odgovarajuću pomoć pri plutanju.**



### **Stavljanje u funkciju:**

1. Obucite prsluk
2. Zatvorite kopče (1) i podesite zatezanje traka, redovno pritežite zatezanje tokom sportske aktivnosti. (2)
3. Za Junior model, pričvrstite kopču ispod prepone i podesite pomoću traka. (3,4) Važno je da uvežbate da upotrebljavate ovu opremu. Dobro postavljen prsluk treba da ostane na mestu tokom manevrisanja.

### **Savet za održavanje:**

- Ostavite prsluk da se suši na vešalici na suvom mestu na kome ima protoka vazduha.
- Ne sušiti u mašini
- Ne nositi na hemijsko čišćenje
- Ne peglati
- Ne izbeljivati

<b>Tip postojeće lične opreme za plutanje i njegova primena</b>		
<b>Primena</b>	<b>Nivo delovanja</b>	
Na pučini, u ekstremnim uslovima, posebna odeća za zaštitu, teška oprema	Prsluk za spasavanje	275
Na pučini, odeća za loše vremenske uslove		150
Zaklonjene vode, laka odeća		100
Samo za plivače: zaklonjene vode, pomoć u blizini, ograničena zaštita od utapanja, ovo nije prsluk za spasavanje	Pomoć pri plutanju	50

Pogledajte EU izjavu o saobraznosti na sajtu: <https://www.supportdecathlon.com/>

Individualna oprema za pomoć pri plutanju inherentna 50N, EIF kategorija 2, u skladu sa standardom NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, odobreno od:

**Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHÂTELLERAULT France  
Notified Body : 2754**

Proizvod je u skladu sa propisom (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Saveta od 09.03.2016, koji se odnosi na opremu za individualnu zaštitu.



## Жилет для вейкборда 100 – 50Н

**Внимательно прочтайте следующую информацию:**

- Настоящий жилет является средством для поддержания плавучести и предназначен только для занятий вейкбордом и водными видами спорта с внешней тягой.
- Данный жилет предназначен для тех, кто умеет плавать, для использования вблизи берега или спасательного пункта. Эффективность данного жилета снижается в бурных водах, и он не сможет защитить пловца долгое время. Плавучесть этого жилета недостаточна для того, чтобы спасти людей, не умеющих плавать. Необходимо уметь плавать.
- Данный жилет не является средством спасения на воде.
- Не использовать в качестве подушки
- Не вносите изменений в конструкцию жилета, так как это может привести к ухудшению его плавучести.
- После контакта с морской водой промойте жилет в пресной воде.
- Хранить в сухом помещении. Проводите проверку жилета как минимум раз в год. В случае повреждений жилета выбросьте его, так как он больше не способен выполнять свои функции. Если жилет поврежден, замените его.
- Не используйте поврежденный жилет (с трещинами, разрывами, дырами, поврежденными швами или ремнями). Мы рекомендуем менять жилет каждые 5 лет с даты изготовления, указанной на внутренней стороне жилета. Данный жилет не совместим с защитными ремнями или другим страховочным оборудованием, кроме специального. Рабочие характеристики жилета могут быть ниже указанных в случае использования некоторых водонепроницаемых костюмов или при других обстоятельствах. См. брошюру.
- Потренируйтесь использовать это снаряжение. Перед использованием данного изделия необходимо пройти обучение.
- Научите детей плавать с помощью данного страховочного жилета.
- Не подходит для детей младше 12 лет.
- Проводите проверку жилета как минимум раз в год.
- использование жилета при температурах, выходящих за указанные нормы (мин. -10° C/+14 °F, макс. +50 °C/+122 °F), значительно ухудшает защитные характеристики изделия.

**Важно правильно выбрать размер жилета в зависимости от вашего веса и обхвата груди: неправильно подобранный жилет может сковывать движения во время его использования.**

**Данный жилет является лишь страховочным средством и снижает риск утопления, но не гарантирует полную безопасность.**

**Необходимо уметь использовать это снаряжение и регулярно проверять в спокойной воде, что жилет не утратил свои рабочие характеристики.**



### Использование:

1. Надуйте жилет
2. Застегните застежки (1) и отрегулируйте ремни. Во время занятий спортом регулярно проверяйте регулировку ремней. (2)
3. На моделях Junior нужно застегнуть ремень, проходящий между ногами, и отрегулировать его длину. (3,4)  
Потренируйтесь использовать это снаряжение. Хорошо отрегулированный жилет не должен смещаться во время использования.

### Советы по уходу:

- Сушить на плечиках в сухом, проветриваемом месте.
- Не сушите в стиральной машине
- Не сдавайтесь в химчистку
- Не гладьте
- Не отбеливайте и не перекрашивайте

Виды личных средств обеспечения плавучести и сферы их применения		
Сфера применения	Уровень	
Открытое море, экстремальные условия, специальная защитная одежда, тяжелая экипировка	Спасательный жилет	275
Открытое море, одежда на штормовую погоду		150
Прибрежные воды, легкая одежда		100
Только для пловцов: прибрежные воды, спасение вблизи берега, ограниченная защита от утопления - это не спасательный жилет	Средство обеспечения плавучести	50

Декларация соответствия ЕС доступна на сайте: <https://www.supportdecathlon.com/>

Индивидуальное средство для поддержания плавучести 50Н, индивидуальное средство для поддержания плавучести категории 2, соответствует стандарту NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010, одобрено:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
 86100 CHÂTELLERAULT France  
 Notified Body : 2754

Данное изделие соответствует Регламенту (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 года о средствах индивидуальной защиты.

## 100滑水背心-浮力50N

請務必仔細閱讀以下信息：

- 這款背心可提供助浮功能，但僅適於滑水、水上滑行和水上拖曳運動。
- 此助浮背心針對會游泳的人，且位於附近有幫助和救援的河岸邊。但在激流水域，助浮背心的保護性能減弱，且無法長時間保護使用者。助浮背心的浮力水平不足以救助那些無法自救的人。此助浮背心要求使用者的積極參與。
- 此助浮背心不能防止溺水。
- 請勿將本品作為靠墊使用
- 請勿改動您的背心，因為這會降低浮力性能。
- 在與海水接觸後，請用清水沖洗背心。
- 請將本品存放在乾燥的地方。對您的助浮背心至少每年檢查一次。如果背心損壞，請將其丟棄，因為它無法繼續確保使用性能。如果有損壞，請對其進行更換。
- 請勿使用損壞的背心（劃破、撕破、有孔洞、接縫或繫帶損壞）。我們建議您在背心內標示的製造日後5年內，對背心進行更換，並對背心每年檢查一次。此背心不與安全帶、其他衣服或相關設備兼容，特別提及的情況除外。在某些情況下，保護性能可能無法完全實現，例如使用某些防水服時，或其他情況下。請參閱本手冊。
- 練習使用本設備是很重要的。在使用該系統前有必要進行時間和訓練。
- 請教會兒童在此浮力輔助設備中漂浮。
- 本品不適合12歲以下的兒童。
- 對您的助浮背心至少每年檢查一次。
- 在規定的溫度範圍之外使用背心（最低溫度：-10°C / +14°F，最高溫度：+50°C / +122°F）會明顯降低其防護性能。

有必要根據體重和胸圍選擇背心尺碼：尺碼不合適的背心，在使用過程中會妨礙身體運動。

這類背心是一種浮力輔助設備，可以降低溺水風險，但不能保證救生。

請熟悉本品的使用，並定期在平靜的水中檢查，以確保背心總能提供合適的浮力輔助。



### 穿著說明：

1. 穿上背心
2. 扣合插扣(1)，調節扁帶鬆緊，在運動過程中，請時不時地調節鬆緊。(2)
3. 對於青少年款，將插扣從襠下套過，並藉助扁帶調節。(3,4) 練習使用本設備是很重要的。 良好調節的背心應在操作過程中保持原位不動。

### 保養說明：

- 將背心放在衣架上，並在乾燥、通風的地方晾乾。
- 請勿用烘乾機烘乾
- 請勿乾洗
- 請勿熨燙
- 請勿漂白或脫色

現有的個人浮力裝備類型及其應用		
應用	性能	
海上使用，極端狀況重型裝備特種安全衣	背心 救生背心	275
海上使用 大風浪條件安全衣		150
避風水域 輕型安全衣		100
僅用于游泳者：處于避風水域、附近有救助時使用，只能針對溺水風險提供有限保護，不可作為救生衣使用	助 浮	50

請在以下網站，查看歐盟合規聲明：<https://www.supportdecathlon.com/>

固有浮力50N的個人助浮設備，2級個人浮力設備 ( EIF )，符合NF EN ISO 12402-5標準：11/2006 + A1 : 07/2010，通過以下機構批准：

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHATELLERAULT France  
Notified Body : 2754

本產品符合2016年3月9日歐洲議會和理事會關於個人防護設備的2016/425法規 ( 歐盟 ) 。

## เลือดซึพเวคบอร์ด 100 - 50N

เป็นสิ่งสำคัญที่ต้องจوانชื่อมูลต่อไปนี้อย่างถ้วน:

- เลือดนี้เป็นอุปกรณ์เพื่อช่วยในการลอยน้ำ เผาฯ สหันบการเล่นแคนบอร์ด สกิน้า และกีฬาทางน้ำ
- เลือดซึพเวคบอร์ดนี้ใช้สำหรับบุคคลที่ร่างกายเป็น แลดอยู่ใกล้บริเวณศีรษะและริมฝีทั้ง หรือมีความช่วยเหลือและการบรรเทากับในบริเวณใกล้เคียง เสื้อนี้มีประสิทธิภาพการใช้งานลดลงในน้ำที่คลื่นแรง และไม่สามารถป้องกันผู้ใช้เป็นเวลานาน การลอกตัวของเสื้อนี้ได้เพียงพอที่จะป้องกันผู้ที่ไม่สามารถช่วยตัวเองได้ ผู้ใช้งานต้องมีความตื่นตัวอยู่ตลอดเวลาเมื่อใช้งาน
- เลือดนี้ป้องกันการจมน้ำไม่ได้
- อย่าใช้มันบนน้ำ
- อย่าตัดแปลงเสื้อซึพ เพาะอาจลดประสิทธิภาพการลอยตัว
- ล้างเสื้อนี้ด้วยน้ำสะอาดหลังจากสัมผัสกับน้ำทะเล
- เก็บในไฟฟ้า ตรวจสอบความเรียบราวยของเลือดลูครั้ง ทิ้งเสื้อซึพหากเกิดการชำรุด เพราะไม่สามารถรับประทานใช้งานได้อายุเหมือนเดิมต่อไป หากมีความเสียหาย ให้เปลี่ยนใหม่
- อย่าใช้เสื้อกั๊กที่เสียหาย (มีรอยปิดปูน รอยถัก รูชาด ตะข็บหลอดส์ หรือสายรัดเสียหาย) ขอแนะนำให้เปลี่ยนเสื้อนี้ภายใน 5 ปีนั้น จำกันที่ผลิตซึ่งระบุว่าด้านในของเสื้อ และไม่ควรตรวจสอบคุณภาพลีลลูครั้ง เสื้อตัวนี้ไม่สามารถใช้ร่วมกับสายรัดน้ำรับอื่นๆ รวมทั้งเสื้อประเภทอื่นหรืออุปกรณ์ที่เกี่ยวข้อง ยกเว้นจะระบุไว้เป็นอย่างอื่น ประสิทธิภาพอาจไม่เหมือนที่เนื่องจากเสื้อผ้ากันน้ำบางชนิด หรือในสถานการณ์อื่น ๆ ดูที่แผ่นพับ
- ฝึกซ้อมการใช้งานอุปกรณ์นี้ ต้องฝึกปฏิบัติการใช้ระบบนี้ก่อนการใช้งาน
- สอนเด็กให้ล้อยน้ำเพื่อความปลอดเพื่อช่วยในการลอยน้ำนี้
- ไม่เหมาะสมสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี
- ตรวจสอบความเรียบราวยของเสื้อปีลลูครั้ง
- ถ้าใช้เสื้อนี้ออกหนีจากอุณหภูมิที่กำหนดไว้ (ขั้นต่ำ: -10 °C/+14 °F, สูงสุด: + 50 °C/+ 122 °F) จะลดประสิทธิภาพการป้องกันอย่างมาก

เป็นสิ่งสำคัญที่ต้องเลือกเสื้อของคุณตามน้ำหนักและรอบอก: เสื้อที่มีการตัดที่ไม่เหมาะสมอาจเป็นอุปสรรคต่อการเคลื่อนไหวในระหว่างการใช้งาน

เสื้อนี้เป็นเครื่องช่วยลอยตัวและช่วยลดความเสี่ยงจากการจมน้ำ ทั้งนี้ไม่รับประกันการมีชีวิตอยู่จากอุบัติเหตุ

ทำความคุ้นเคยกับการใช้งาน และตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอในน้ำนั้น ว่าเสื้อนี้ให้ความช่วยเหลือในการลอยตัวได้อย่างเพียงพอ



## การใช้งาน:

- ใส่เลือดอิมั่น
- ปิดหัวเข็มขัด (1) ปรับสายรัดให้แน่น และปรับให้กระชับอย่างสม่ำเสมอในระหว่างการฝึกซ้อม (2)
- สำหรับรุ่นเด็ก เลือบหัวเข็มขัดให้ห่วงขาและปรับสายรัดให้กระชับ (3,4) เมื่อสิ่งสำคัญที่ต้องฝึกใช้งานอุปกรณ์นี้ เลือกที่สวมกระชับพอดีต้องคงสภาพระหว่างการใช้งาน

## ค่าแนะนำการดูแลรักษา:

- ใส่ในเขียงเลือดและปล่อยให้แห้งในบริเวณที่แห้งและอากาศถ่ายเทสะดวก
- ห้ามป่นแห้ง
- ห้ามขีดแห้ง
- ห้ามรีด
- ห้ามท่อสีหรือเปลี่ยนสี

แบบของอุปกรณ์การลอยตัวส่วนบุคคลและการใช้งาน		
การใช้งาน	ระดับประสิทธิภาพ	
ในทะเล, เสื้อไขกราฟิกใช้งานแบบรุ่นแรก, เลือกผ้าปักป่อง พิเศษ, อุปกรณ์หนัง	เสื้อ ชูชิพ	275
ในทะเล เลือกผ้าสำหรับสภาวะอากาศแปรปรวน		150
น้ำในที่มีหลังคาปกคลุม เลือกผ้าเน่า		100
สำหรับคนว่ายน้ำ: น้ำในที่มีหลังคาปกคลุม, ความช่วยเหลือจากใจลึกเต็ม, การคุ้มครองจากการมน้ำแบบจำกัด, ไม่ใช่เสื้อชูชิพ	อุปกรณ์ช่วย การลอยตัว	50

การประกาศเกี่ยวกับความสอดคล้องของสหภาพยุโรปมืออุปกรณ์เว็บไซต์: <https://www.supportdecathlon.com/> อุปกรณ์ส่วนบุคคลสำหรับช่วยลอยน้ำ 50N, EIF หมวด 2 ตามมาตรฐาน NF EN ISO 12402-5: 11/2006 + A1: 07/2010 อนุมัติโดย:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHATELLERAULT France  
Notified Body : 2754

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับระเบียบ (EU) 2016/425 ของรัฐสภายุโรปและการประชุมวันที่ 9 มีนาคม พ.ศ. 2559 เกี่ยวกับอุปกรณ์ ป้องกันส่วนบุคคล

## سترة خاصة برياضة لوح التزلج على الماء 100 – 50 نيوتن

من المهم قراءة المعلومات التالية بعناية:

- تساعد هذه السترة على الحماية ضد الصدمات كما تساعد على الطفو أيضاً، وبالخصوص خلال ممارسة رياضة لوح التزلج والتزلج على الماء والرياضات المائية.
- هذه السترة مخصصة للاستخدام من قبل أشخاص يعرفون كيفية السباحة بالقرب من الحواف أو الشواطئ أو من توافر لهم سبل المساعدة والإنقاذ في مكان قريب. تقل فائدة هذه السترة في المياه الهاونجة ولا تحمي المستخدم لفترة طويلة. قدرة الطفو بهذه السترة غير كافية لحماية الناس الذين لا يستطيعون إنقاذ أنفسهم. وهي تتطلب المشاركة الفعالة للمستخدم.
- هذه السترة لا تحمي من الغرق.
- لا تُستخدم كوسادة.
- لا تقم بإجراء تعديل على سترتك لأن هذا سيقلل من خاصية الطفو.
- اشطف السترة بالماء النقي بعد ملامستها لماء البحر.
- خذها في مكان جاف. افحص السترة الخاصة بك على الأقل مرة واحدة في السنة. تخلص من سترتك إذا تعرضت للتلف لأنها لم تعد تؤدي وظيفتها بعد الان. إذا كانت تالفة، استبدلها.
- لا تستخدم سترة تالفة خروش، تمزق، تقوب، لحام أو أحزمة تالفة. (تصبح باستبدال سترتك بعد 5 سنوات من تاريخ الصنع المكتوب داخل السترة وأن تقوم بفحصه مرة واحدة في السنة. هذه السترة لا تتوافق مع طقم أحزمة السلامة أو أي ملابس أو معدات ذات صلة بدون تنويه خاص. لا يمكن بلوغ جميع الأداء بشكل إجمالي في حالة استخدام بعض الملابس العازلة أو في ظروف أخرى. انظر الكتيب).
- تدرب على استخدام هذا الجهاز. الممارسة والتدريب على استخدام هذا النظام أمران مهمان قبل الاستخدام.
- قم بتعليم الأطفال على الطفو مع هذه الوسيلة المساعدة على الطفو.
- غير مناسب للأطفال دون سن 12 عاماً.
- افحص السترة الخاصة بك على الأقل مرة واحدة في السنة.
- إن استخدام السترة خارج حدود درجة الحرارة البالغة (كحد أدنى 10 - درجة منوية 14 + / درجة فهرنهيات، وكحد أقصى 50 +: درجة منوية 122 + / درجة فهرنهيات) من شأنه أن يقلل بشكل كبير من أداء الحماية.
- من المهم حسن اختيار سترتك وفقاً للوزن وحجم الصدر: السترة ذات المقاس غير المناسب يمكن أن تعيق الحركات، أثناء استخدامها.

هذه السترة مساعدة للطفو وتقلل مخاطر الغرق، ولا تعطى ضماناً للبقاء على قيد الحياة.

تعرف على استخدامها وتحقق بانتظام في مياه هادئة، من أنها توفر دامماً مساعدة مناسبة على الطفو.



**الاستخدام:**

1. قم بارتداء السترة
2. أغلق الحلقتين (1) واضبط احكام الأحزمة، واحرص على اعادة ضبط احكام بانتظام خلال الممارسة الرياضية (2).
3. بالنسبة للنموذج الخاص بالصغرى، اشبك الحلقة تحت الياس الداخلى واضبطها بواسطة الأحزمة (4). و (3) من المهم التدرب على استخدام هذه المعدة . يجب أن تظل السترة المصبوطة جيداً في مكانها أثناء استخدامها.

**نصائح للصيانة:**

- اتركها تجف على شمامعة في مكان جاف وجيد التهوية.
- لا تجففها في الغسالة
- لا تنظفها على الجاف
- لا تقم بفكها
- لا تُبَسِّطُها ولا تغيّر لونها

**نوع تجهيزات شناورى فردی موجود و کاربرد آن ها**

		کاربرد
		درجه کارایی
275	جلقه نجات	در مناطق دور از ساحل، شرایط نامناسب، لباس محافظ وینز، تجهیزات سکنی
150		دور از ساحل، لباس های مخصوص آب و هوای نامناسب
100		آب های آرام، لباس های سبک
50	کمک به شناوری	تها برای شناگران : آب های آرام، کمک در نزدیکی، حفاظت محدود در برای غرق شدن، این محصول بک جلقه نجات نیست

اعلان الاتحاد الأوروبي للمطابقة متاح على الموقع :

معدات فردية للمساعدة على الطفو الذاتي 50 نيوتن، EIF الفئة 2 ، مطابقة للمعيار: NF EN ISO 12402-5 : 07/2010 + A1 : 11/2006 معتمدة من قبل:

Alienor-Certification 21 rue Albert Einstein  
86100 CHATELLERAULT France  
Notified Body : 2754

هذا المنتج متواافق مع الانحة 2016/425 (UE) التابعة للبرلمان الأوروبي ومجلس 9 مارس 2016 ، المتعلق بمعدات الحماية الفردية.



♂	JNR	XXS-XS	S-M	L-XL	XXL-3XL
	60-75	81,5-90	88,5-102	101-122	122-146
	25-40	≤70	<80	<100	<130
NEWTONS	35N	45N	50N	50N	50N





		EN Main fabric <b>FR</b> Tissu principal <b>ES</b> Tejido principal <b>DE</b> Hauptgewebe <b>IT</b> Tessuto principale <b>NL</b> Hoofdstof <b>PT</b> Tecido principal <b>PL</b> Materiał główny <b>HU</b> Fő anyag <b>RO</b> Material principal <b>SK</b> Hlavná tkanina <b>CS</b> Hlavní materiál <b>SV</b> Huvudmaterialel <b>HR</b> Glavna tkanina <b>SL</b> Glavni material <b>TR</b> Ana kumaş <b>LT</b> Pagrindinė medžiaga <b>SR</b> Glavna tkanina <b>EL</b> Κυρίως ύφασμα <b>BG</b> Основна материя <b>KK</b> Heriari materiaļi <b>RU</b> Основной материал <b>UK</b> Основний матеріал <b>TH</b> ผ้าหลัก
45%	90%	EN polyester <b>FR</b> Polyester <b>ES</b> Poliéster <b>DE</b> Polyester (PES) <b>IT</b> Poliestere (PES) <b>NL</b> Polyester <b>PT</b> Poliéster <b>PL</b> Polyester <b>HU</b> Poliészter <b>RO</b> Poliester <b>SK</b> polyester <b>CS</b> polyester <b>SV</b> Polyester <b>HR</b> Poliester <b>SL</b> Polyester <b>TR</b> Polyester <b>LT</b> Polyesteris (PES) <b>SR</b> Polyester <b>EL</b> Πολυεστέρας <b>BG</b> полиестер <b>KK</b> Полиэстер <b>RU</b> Полиэстер <b>UK</b> Полиестер (PES) <b>TH</b> โพลีเอสเตอร์ (PES)
40%	10%	EN polyurethane <b>FR</b> Polyurethane <b>ES</b> Poliuretano <b>DE</b> Polyurethan (PUR) <b>IT</b> Poliuretano (PU) <b>NL</b> Polyurethaan <b>PT</b> Poliuretano <b>PL</b> Poliuretan <b>HU</b> Poliuretán <b>RO</b> Poliuretan <b>SK</b> polyuretán <b>CS</b> polyuretan <b>SV</b> Polyuretan <b>HR</b> Poliuretan <b>SL</b> Poliuretan <b>TR</b> Poliuretan <b>LT</b> Poliuretanas (PU) <b>SR</b> Poliuretan <b>EL</b> ινα πολιυρεθάνης <b>BG</b> полиуретан <b>KK</b> Полиуретан <b>RU</b> Полиуретан <b>UK</b> Полиуретан <b>TH</b> โพลียูเรทาน (PU)
10%	100%	EN Foam <b>FR</b> Mousse <b>ES</b> Espuma <b>DE</b> Schaumstoff <b>IT</b> Schiuma <b>NL</b> Schuimplastic <b>PT</b> Espuma <b>PL</b> Pianka <b>HU</b> Hab <b>RO</b> Spumă <b>SK</b> pena <b>CS</b> Péna <b>SV</b> Skum <b>HR</b> Pjena <b>SL</b> Pena <b>TR</b> Köpük <b>LT</b> Porolonas <b>SR</b> Pena <b>EL</b> Αφρός <b>BG</b> Пяна <b>KK</b> Кебик материал <b>RU</b> Пена <b>UK</b> Пена <b>TH</b> โฟม
5%	100%	EN polyethylene <b>FR</b> Polyéthylène <b>ES</b> Polietileno <b>DE</b> Polyethylen (PE) <b>IT</b> Polietilene (PE) <b>NL</b> Polyethyleen <b>PT</b> Polietileno <b>PL</b> Polietilen (PE) <b>HU</b> Polietilén <b>RO</b> Polietilenă <b>SK</b> polyetylén <b>CS</b> polietilen <b>SV</b> Polyetylen <b>HR</b> Polietilen <b>SL</b> Polietilen <b>TR</b> Polietilen <b>LT</b> Polietilenas (PE) <b>SR</b> Polietilen <b>EL</b> ίνα πολιειθυλενίου <b>BG</b> полиетилен <b>KK</b> Полиетилен <b>RU</b> Полиэтилен <b>UK</b> Полиэтилен (PE) <b>TH</b> โพลีเอธิลีน (PE)
5%	100%	EN Webbing <b>FR</b> Sangle <b>ES</b> Correa <b>DE</b> Gurtband <b>IT</b> Cinghia <b>NL</b> Riem <b>PT</b> Correia <b>PL</b> Pas <b>HU</b> Pánt <b>RO</b> Chingă textilă <b>SK</b> Popruh <b>CS</b> Popruh <b>SV</b> Rem <b>HR</b> Remen <b>SL</b> Trak <b>TR</b> Dokuma <b>LT</b> Austinė juosta <b>SR</b> Remen <b>EL</b> Ιμάντας <b>BG</b> Конак <b>KK</b> Бенгей <b>RU</b> Ремень <b>UK</b> Ремінь <b>TH</b> สายรัด
5%	100%	EN polypropylene <b>FR</b> Polypropylène <b>ES</b> Polipropileno <b>DE</b> Polypropylen (PP) <b>IT</b> Polipropilene (PP) <b>NL</b> Polypropyleen <b>PT</b> Polipropileno <b>PL</b> Polipropileno (PP) <b>HU</b> Polipropilén <b>RO</b> Polipropilenă <b>SK</b> polypropylén <b>CS</b> polipropilen <b>SV</b> Polypropylen <b>HR</b> Polipropilen <b>SL</b> Polipropilen <b>TR</b> Polipropilen <b>LT</b> Polipropenas (PP) <b>SR</b> Polipropilen <b>EL</b> Πολυπροπυλένιο <b>BG</b> полипропилен <b>KK</b> Полипропилен <b>RU</b> Полипропилен <b>UK</b> Полипропилен (PP) <b>TH</b> โพลีไพริเพลน (PP)
5%	100%	EN Buckles <b>FR</b> Boucleur <b>ES</b> Hebillas <b>DE</b> Schnallen <b>IT</b> Boccole <b>NL</b> Gespen <b>PT</b> Ferragens <b>PL</b> Klamry <b>HU</b> Csatok <b>RO</b> Cataramă <b>SK</b> Pracky <b>CS</b> Přezky <b>SV</b> Spänne <b>HR</b> Kopče <b>SL</b> Zaponke <b>TR</b> Tokalar <b>LT</b> Sagty <b>SR</b> Kopče <b>EL</b> Αγκόρες <b>BG</b> Закопчаване <b>KK</b> Tora <b>RU</b> Пряжка <b>UK</b> Пряжка <b>TH</b> สายรัด

**Rinse in clean water after use - Do not dry clean - Do not use fabric softener - Do not tumble dry - Dry after each usage - Dry in a dry and ventilated place - Do not iron the print on the product** **Rincer à l'eau claire après usage - Ne pas nettoyer à sec - Ne pas mettre d'assouplissant - Sécher linge interdit - Laisser sécher après utilisation - Laisser sécher dans un endroit sec et aéré - Ne pas repasser le graphique sur le produit**

**Aclarar con agua después de usar - No limpiar en seco - No utilizar suavizante - No meter en la secadora - Secar después de cada uso - Secar en un lugar seco y ventilado - No planchar el estampado con relieve dem Gebrauch mit klarem Wasser abspülen - Keine Trockenreinigung - Keinen Weichspüler benutzen - Nicht waschen - Nach Benutzung trocknen - An einem trockenen und belüfteten Ort trocknen - Den Aufdruck nicht bügeln e acqua corrente dopo l'uso - Non lavare a secco - Non usare l'ammorbidente - Non asciugare nell'asciugatrice e dopo l'uso - Lasciare asciugare in un luogo asciutto ed aerato - Non stirare la stampa a rilievo sul petto k met holder water - Niet stomen - Geen wasverzachter gebruiken - Niet drogen in de wasdroger - Na gebruik een droge en gevентileerde plaats laten drogen - Niet strijken over bedrukking op de borst** **Passar por água caiação - Não limpar a seco - Não colocar amaciador - Não utilizar máquina de secar - Deixar secar após utilização local seco e ventilado - Não engomar o estampado no peito** **Po użyciu wypłukać w czystej wodzie - Nie stosować środków zmiękczających - Nie suszyć w suszarce bębnowej - Sucha po każdym użyciu - Sucha wewnątrz miejsca. - Nie prasować nadruku na produkcje.** **Használat után tiszta vízben öblítsd! - Vegyitáltása e használj öblítőt! - Szártógyépe tenni tilos - Használat után száritsd meg! - Száraz, levegős helyen száritsd! - A rasad!** **Na se căti cu apă curată după utilizare - A nu se curăță chimic - A nu se folosi balsam pentru rufe - A nu se uscă la mașina de spălat - A se uscă într-un spațiu uscat și aerisit - A nu se căciă imprimeul din zona pieptului** **Po použiti opláchnite čistite chemicky - Nepoužívajte aviváz - Nesušte v sušičke - Po každom použiti nechajte uschnúť. - Sušte na mieste - Potlač nežehliť** **Po použiti opláchněte v čisté vodě - Nečistěte chemicky - Nepoužívajte aviváz - Usuňte po každém použití. - Sušte na suchém a odvětraném místě. - Nežehlete potisk.** **Skölj i rent vatten efter användning - Använd inte sköljmedel - Får ej torktumlas - Torka efter varje användning - Torka på torr och välventilerad produktens tryck** **Ispriati čistom vodom nakon uporabe - Zabranjeno hemijsko čišćenje - Ne stavljati omekšivač u sušilici - Osušite nakon svake upotrebe - Sušite u suhom i prozračnom prostoru - Ne pagljave preko otisnutog** **Po uporabi izperite v čisti vodi - Kemično čiščenje ni dovoljeno - Ne uporabljati mehčalca - Prepovedano je - Sušiti po vsaki uporabi - Sušiti na suhem in prezračenem prostoru - Ne likajte čez tisk** **Kullanıldan sonra kuru ve havalandırılmış yerde kurutun - Kabartma baskılı ütülemeyin** **Kaskart panaudojė praskalauskite švarui sausuoju būdu - Nenaudokite audinių minkštiklio - Nedžiovinkite būgninėje džioviklėje - Kaskart panaudojė vinkite sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje - Nelyginkite reljefinio antspaudo ant krūtinės** **Ispriati čistom vodom Zabranjeno hemijsko čišćenje. - Ne stavljati omekšivač. - Zabranjeno sušenje u sušaču. - Osušite nakon svake u svom i ventilisanom prostoru. - Ne pagljave preko otisnutog motiva na prsimu.** **Ξεπλύνετε σε καθαρό νερό - Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα - Μην προσθέτετε μαλακτικό - Απαγορεύεται το στεγνωτήριο - Στεγνώστε γυψα με ξηρό και αεριζόμενο μέρος - Μην σιδερώνετε το τύπωμα στο στήθος** **Да се изплаква с чиста вода и не се почиства на химическо чистене - Да не се използва омекотител - Да не се суши в сушилня - Да се след използване - Да се оставя да изсъхне на сухо и проветрено място - Принтът на юрдите да изгасне** **и дайдаланганнан кейин таза сүмен шаю керек - Химиялық тазалуаға болмайды - Кондиционерді дайдалануға намен кептірге болмайды - Әр пайдаланғаннан кейин кептірге керек - Құргак және жөндегіліктің орындағыннан оңынан үткітеге болмайды** **Прополоскать в чистой воде после использования - Не подвергать использовать кондиционер - Машинная сушка запрещена - Сушить после каждого использования - Сушить виваемом месте - Не гладить принт с лицевой стороны** **Ополоснуть чистую водой после застосування - Не застосовувати пом'якушувач - Барабанна сушка заборонена - Висушити після використання - і добре вентильованому приміщенні - Не прасувати мальонок на виробі** **ล้างน้ำใส่ภาชนะที่ใช้แล้ว - ไม่ต้องซักด้วยน้ำยา漂白剂 - ไม่ต้องซักด้วยน้ำยาซักผ้า - ห้ามอบผ้าในเครื่องอบ - ตากให้แห้งที่แห้งและอากาศดี ควรใช้น้ำยา漂白剂 - ห้ามอบผ้าในเครื่องอบ - ตากให้แห้งที่แห้งและอากาศดี** **يشطف بالماء بعد الاستعمال - لا تغسل بالمنظفات - لا تستخدم المواد المغムضة - لا تستخدم الماء المغمس - يشطف بالماء بعد الاستعمال - لا تصح التقطيف الجاف - لا تستخدم الماء المغمسة - لا تستخدم الماء المغمس - يشطف بالماء بعد الاستعمال - يترك ليجف في مكان جاف وجيد التهوية - لا تقم بتمرير المكواة على المدافئ - قم بتحفيف المحتوى بعد كل استخدام - يترك ليجف في مكان جاف وجيد التهوية**



Pack Ref. 4051220

**DECATHLON**

Производитель и адрес, Франция:  
 DECATHLON - 4 BOULEVARD DE MONS - BP 299 - 59650  
 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX - FRANCE - NIF: N0013342-A



Made in Thailand - Fabricado na/em Tailândia - İmal edildiği yer Tayland  
 - Pagaminta Tailande - صنع في تايلاند

**CHN** 以下标示仅在中国大陆地区适用 - 成分:主体面料 - 90% 聚酯纤维 - 10% 聚氨酯 - 泡沫 - 100% 聚乙烯 - 边带 - 100% 聚丙烯 - 巴扣 - 100% 聚乙烯 - 执行标准: - Q31/011500099C014-2018 运动护具用品 - GB 18401-2010 B类 - 等级: 合格品 - 质检证明: 合格 - 泰国 制造洗涤与使用方法:ZH 使用后用清水漂洗不可干洗请不要使用衣物柔顺剂不可烘干每次使用后请晾干在干燥和通风的位置进行干燥请勿熨烫产品上面的印刷图案产品信息请见耐久性标签 **RUS** Импортер/уполномоченное изготавителем лицо: ООО «Октоябъ», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», влад. 3, стр. 3, +7(495)6414446 - RUПроизведено в Таиланде - Жилет для плавания - для занятий спортом - Не подлежит обязательному подтверждению соответствия - Дата изготовления указана на изделии или упаковке в формате ГГГГ/ММММ **TUR** TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniyeli Mahallesi Çobancıçeşme Köyü, Bulvar No: 3 Marmara Forum Garden Office, 08 Blok 01 Bakırköy 34146, İstanbul, Turkey

**THA** เสื้อการป้องกันชีวิต - พลิตดีในไทย **AUS** Decathlon Australia Pty Ltd, 634-726 Princess Highway, Tempe -Sydney -NSW 2044. **GRC** Γλέικο επίπλευσης **UKR** Виготовлено в Таїланді - Імпортér ТОВ «Декатлон Україна» 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, 15 -Г Decathlon.ukraine@decathlon.com +380 44 3644241 - Виробник: «DECATHLON S.A.», 4, boulevard de Mons, 59 650 VILLENEUVE D'ASCQ, Франція - Жилет для плавучості - Термін придатності необмежений - Дата виготовлення вказана на виробі або упаковці в форматі PPPP / MM **DZA** بوليستير 90% - النسخة الأساسية المكونات - ديكاثلون: العلامة - المنتج هو سترة الاتصالات - حلقة - بوليبروبيلين 100% - البولي ايشلين 100% - حلقة - بوليبروبيلين 100% - شرط منسوج - البولي ايثلين 100% - رغوة - بوليوريتان **SRB** Proizvedeno u Tajlandu - Bulevar Kralja Aleksandra 28, 1000 Beograd Serbia - Prslik za spasavanje **KAZ** ЖШС "Декатлон РК" Мекенжайы: Казахстан Республикасы, 050059 (A15E3B3), Алматы қаласы, Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 7-чүй, «Нұрлы Тау» БО, 5А блогы, 5-кабат, 131-көнеше. - Жүзге ариналған көкөркеше Жилет для плавания - Тайландта жасалғанПроизведено в Таиланде **ROU** Vestă de flotabilitate - Fabricat in Thailanda

